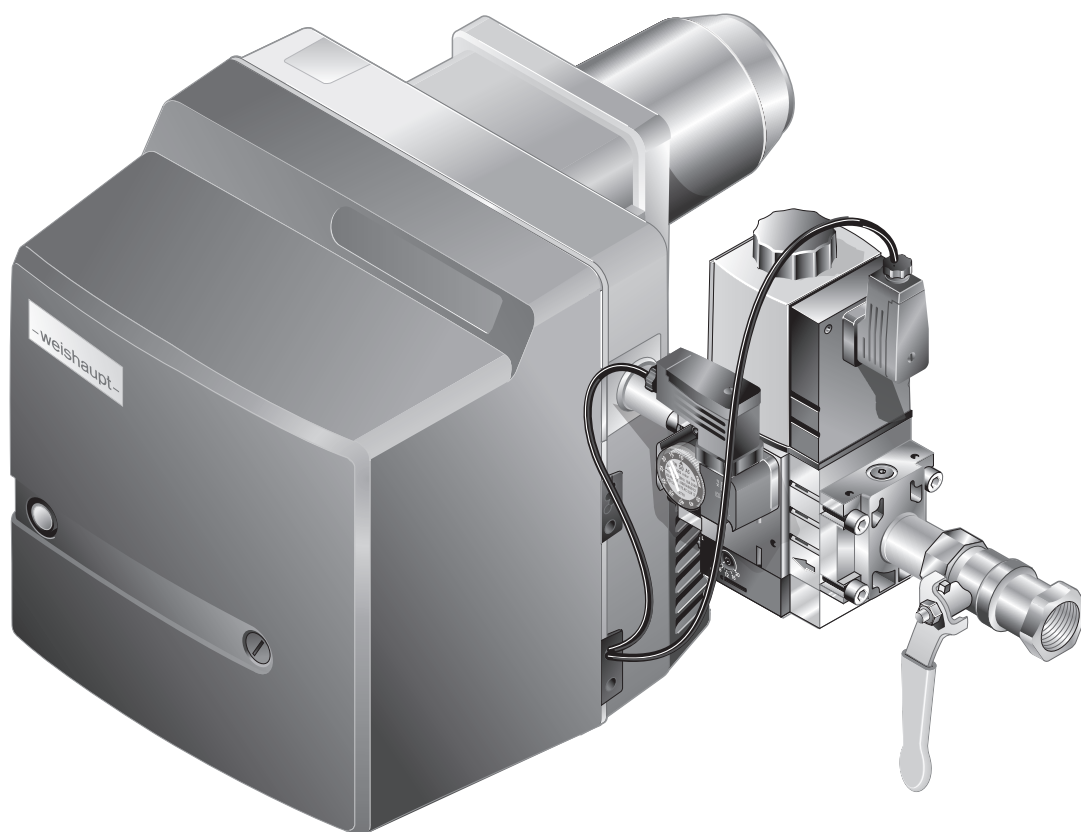


–weishaupt–

manual

Montage- og driftsvejledning



1	Anvisninger til bruger	5
1.1	Målgruppe	5
1.2	Symboler i manualen	5
1.3	Garanti og ansvar	6
2	Sikkerhed	7
2.1	Forskriftsmæssig anvendelse	7
2.2	Sikkerhedsskilte på enheden	7
2.3	Forholdsregler i tilfælde af gaslugt	7
2.4	Sikkerhedsanvisninger	8
2.4.1	Personlige værnemidler	8
2.4.2	Normaldrift	8
2.4.3	El-arbejde	8
2.4.4	Gasforsyning	9
2.5	Ombygninger	9
2.6	Støjemission	9
2.7	Bortskaffelse	9
3	Produktbeskrivelse	10
3.1	Typebetegnelse	10
3.2	Type og serienummer	10
3.3	Funktion	11
3.3.1	Luftforsyning	11
3.3.2	Gasforsyning	12
3.3.3	Elektroniske komponenter	13
3.3.4	Programforløb	14
3.4	Tekniske data	16
3.4.1	Godkendelsesdata	16
3.4.2	Elektriske data	16
3.4.3	Omgivelsesbetingelser	16
3.4.4	Tilladte brændstoffer	16
3.4.5	Emissioner	17
3.4.6	Ydelse	18
3.4.7	Dimensioner	19
3.4.8	Vægt	20
4	Montering	21
4.1	Montagebetingelser	21
4.2	Montering af brænder	22
4.2.1	Brænder vendt 180° (option)	23
5	Installering	25
5.1	Gasforsyning	25
5.1.1	Montering af armaturer	26
5.1.2	Udluftning af gasledning og kontrol af tæthed	28
5.2	Elektrisk tilslutning	29
6	Betjening	30
6.1	Betjeningspanel	30
6.2	Display	30

7	Idriftsættelse	31
7.1	Forudsætninger	31
7.1.1	Tilslutning af måleudstyr	32
7.1.2	Kontrol af gastilslutningstryk	33
7.1.3	Kontrol af gasarmaturets tæthed	34
7.1.4	Udluftning af gasarmatur	37
7.1.5	Forindstilling af trykregulator	38
7.1.6	Indstillingsværdier	40
7.1.7	Forindstilling af gas- og luftvagt	41
7.2	Indregulering af brænder	42
7.3	Indstilling af trykvagter	46
7.3.1	Indstilling af gasvagt	46
7.3.2	Indstilling af luftvagt	47
7.4	Afsluttende arbejder	48
7.5	Kontrol af forbrænding	49
7.6	Beregning af gasflow	50
8	Driftafbrydelse	51
9	Service	52
9.1	Anvisninger vedrørende service	52
9.2	Serviceplan	54
9.3	Af- og genmontering af blandeindretning	55
9.4	Indstilling af blandeindretning	56
9.5	Indstilling af ioniserings- og tændelegtrode	57
9.6	Serviceposition	58
9.7	Af- og genmontering af blæserhjul	59
9.8	Afmontering af brændermotor	60
9.9	Af- og genmontering af spjældmotor for luftspjæld	61
9.10	Af- og genmontering af vinkelgear	62
9.11	Af- og genmontering af gasdrossel	63
9.12	Af- og genmontering af luftregulator	64
9.13	Udskiftning af spole for multiblok	65
9.14	Udskiftning af udluftningsprop på multiblok	65
9.15	Af- og genmontering af filterindsats for multiblok	66
9.16	Udskiftning af sikring	67
10	Fejlfinding	68
10.1	Fremgangsmåde ved fejl	68
10.1.1	Kontrollampe slukket	68
10.1.2	Kontrollampe rød	69
10.1.3	Kontrollampe blinker	73
10.2	Driftsproblemer	73
11	Tekniske bilag	74
11.1	El-diagram	74
11.2	Omregningstabel for tryk	76
11.3	Kategorier	77

12	Dimensionering	81
	12.1 Konstant motordrift eller efterskylning	81
13	Reservedele	82
14	Notater	92
15	Stikordsregister	94

Oversættelse af
original driftsvejledning



1 Anvisninger til bruger

Denne vejledning hører til anlægget og skal opbevares på opstillingsstedet.

Vejledningen skal læses grundigt, før der arbejdes på anlægget.

1.1 Målgruppe

Montage- og driftvejledningen henvender sig til brugeren og til kvalificeret fagpersonale. Vejledningen skal overholdes af alle, der arbejder på anlægget.

Kun personale som har modtaget den fornødne uddannelse eller instruktion i det konkrete arbejdsområde må arbejde på anlægget.

Personer som er fysisk eller mentalt handicappede må kun arbejde på anlægget, hvis de er under opsyn af eller er blevet instrueret af faguddannet personale.

Børn må ikke lege i nærheden af anlægget.

1.2 Symboler i manualen

 FARE	Umiddelbar fare med høj risiko. Manglende overholdelse medfører alvorlige eller livstruende personskader.
 ADVARSEL	Fare med mindre risiko. Manglende overholdelse kan medføre alvorlige eller livstruende personskader.
 FORSIGTIG	Fare med lav risiko. Manglende overholdelse kan forårsage let eller begrænset personskade.
 BEMÆRK	Manglende overholdelse kan forårsage materiel skade eller kan skade miljøet.
 i	Vigtig information.
 ►	Opfordring til en konkret handling.
 ✓	Resultat efter en handling.
 ▪	Opremsning.
 ...	Værdiområde eller tegn udeladt.
01 eller 09	Landekode 01 for Tyskland eller 09 for Danmark (sidst i dokumentets tryk nr.).
Displaytekst	Skrifttype for tekst som vises i displayet.

1 Anvisninger til bruger

1.3 Garanti og ansvar

Garanti- og ansvarserstatningsydelser i forbindelse med personskaade eller materiel skade er udelukket, hvis de kan henføres til en eller flere af følgende årsager:

- Forskriftsmæssig anvendelse af anlægget er ikke opfyldt
- Manglende overholdelse af montage- og driftvejledningen
- Drift af anlægget med ukorrekt anbragte eller ikke funktionsdygtige sikkerheds- eller beskyttelsesindretninger
- Fortsat drift til trods for en mangel
- Uhensigtsmæssig montering, idriftsættelse, betjening eller servicering af anlægget
- Uhensigtsmæssigt gennemførte reparationer
- Anvendelse af uoriginale dele (ikke originaldele fra Weishaupt)
- Force majeure
- Egenhændige ombygninger af anlægget
- Montering af ekstra komponenter, som ikke er testet sammen med anlægget
- Montering af fyrboksindsatse, der forhindrer den oprindeligt konstruerede flammedannelse
- Anvendelse af ikke egnede brændstoftyper
- Mangler i forsyningsledningerne

2 Sikkerhed

2.1 Forskriftsmæssig anvendelse

Brænderen er egnet til drift med kedler i overensstemmelse med EN 303 og på fyrboks i overensstemmelse med EN 676.

Er brænderen ikke i drift på en fyrboks i overensstemmelse med EN 303 og EN 676, skal der foreligge en sikkerhedsteknisk vurdering af forbrændingen og af flammestabiliteten i de forskellige procestilstande samt ved fyringsanlæggets udkoblingsgrænser. Vurderingen skal dokumenteres.

De tekniske data skal overholdes [kap. 3.4].

Forbrændingsluften skal holdes fri for aggressive stoffer (f.eks. halogener). Ved uren forbrændingsluft i opstillingsrummet er det nødvendigt at udføre hyppigere rengøring af og service på brænderen. I sådanne tilfælde anbefales drift med ekstern luftindsugning.

Det anbefales, at brænderen er i drift i et lukket rum.

Hvis driften af brænderen ikke kan ske i et lukket rum, skal brænderen skærmes mod regn og direkte sol. Omgivelsesbetingelserne skal overholdes [kap. 3.4.3].

Uhensigtsmæssig anvendelse:

- Kan være forbundet med livsfare eller fare for personskade for personale eller tredjemand
- Kan forårsage skade på anlægget eller på andet udstyr

2.2 Sikkerhedsskilte på enheden

Symbol	Beskrivelse	Position
	Advarsel om elektrisk spænding	Brænderhus
	Farlig elektrisk spænding	Tændingsenhed

2.3 Forholdsregler i tilfælde af gaslugt

Undgå risiko for åben ild eller gnistdannelse, f.eks.:

- Tænd eller sluk ikke for kontakter
- Tænd ikke for elektriske apparater
- Anvend ikke mobiltelefon
- ▶ Åbn døre og vinduer.
- ▶ Luk kuglehanen.
- ▶ Advar beboere (brug ikke dørklokke).
- ▶ Forlad bygningen.
- ▶ Kontakt VVS-firma eller gasleverandør et sted uden for bygningen.

2.4 Sikkerhedsanvisninger

Mangler af sikkerhedsmæssig betydning skal afhjælpes omgående.

Komponenter, der slides meget, eller hvor den konstruktionsbetingede levetid er overskredet eller vil være overskredet inden næste serviceeftersyn, skal udskiftes i god tid.

Den konstruktionsbetingede levetid for de enkelte komponenter er angivet i serviceplanen [kap. 9.2].

2.4.1 Personlige værnemidler

Der skal ved alt arbejde anvendes de dertil relevante personlige værnemidler.

De personlige værnemidler beskytter den, der arbejder på anlægget.

Man skal altid have sikkerhedssko på, når man arbejder på anlægget.

Er der krav om at anvende yderligere personlige værnemidler, er det angivet med et påbudssymbol i det respektive kapitel.

Symbol	Beskrivelse	Information
	Anvend beskyttelseshandsker.	► Anvend egnede beskyttelseshandsker.

2.4.2 Normaldrift

- Hold alle skilte på anlægget i læsbar stand og udskift om nødvendigt.
- Foreskrevne indstillings-, service- og inspektionsarbejder skal gennemføres inden for det foreskrevne tidsinterval.
- Anlægget må kun være i drift med lukket kappe.
- Indgangen for tilførsel af forbrændingsluft må ikke blokeres.

2.4.3 El-arbejde

Ved alt arbejde på spændingsførende dele skal følgende overholdes:

- Forskrifter til forebyggelse af ulykker (herunder gældende nationale regler og forskrifter) skal overholdes
- Det anvendte værktøj skal opfylde EN IEC 60900

Anlægget indeholder komponenter, der kan blive beskadiget som følge af elektrostatisk udladning (ESD).

Vedrørende håndtering af print og kontakter:

- Berør ikke print og kontakter
- Tag om nødvendigt forholdsregler til beskyttelse mod elektrostatisk udladning

2.4.4 Gasforsyning

- Installation, ændring og service på gasanlæg skal udføres af et af gasleverandøren godkendt og autoriseret VVS-firma.
- Der skal foretages en tæthedsprøvning med udgangspunkt i drifttrykket og/eller en funktionsafprøvning af anlæggets rørføring i overensstemmelse med gældende nationale myndighedsregler.
- Inden anlægget installeres, skal gasselskabet informeres om type og omfang af det planlagte anlæg.
- Anlægget skal installeres i overensstemmelse med gældende nationale forskrifter og myndighedsregler.
- Gasforsyningen skal afhængigt af gasart og gaskvalitet udføres således, at der ikke dannes flydende stoffer, f.eks. kondensat. Ved F-gas skal fordampningstryk og fordampningstemperatur overholdes.
- Kun testede og godkendte tætningsmaterialer må anvendes. Enhver anvisning skal overholdes.
- Ved omstilling til anden gasart skal anlægget indreguleres på ny. Omstilling til og fra F-gas og naturgas kræver en ombygning.
- Foretag tæthedsprøvning efter enhver form for service eller afhjælpning af fejl.

2.5 Ombygninger

Ombygninger kræver en forudgående skriftlig tilladelse fra Max Weishaupt SE.

- Der må kun monteres supplerende komponenter, der er testet sammen med anlægget.
- Anvend ikke fyrboksindsatse, der forhindrer korrekt flammedannelse.
- Anvend kun -weishaupt- originaldele.

2.6 Støjemission

Støjemissionen fra et forbrændingsanlæg bestemmes af de akustiske forhold for alle indbyggede komponenter.

En for høj støjpåvirkning gennem længere tid kan medføre nedsat hørelse. Betjeningspersonalet skal anvende relevante personlige værnemidler.

Det er muligt at reducere støjemissionen yderligere ved montering af en støjreduktionskappe.

2.7 Bortskaffelse

Anvendte materialer og komponenter skal bortskaffes iht. miljøforskrifterne og via en miljøgodkendt affaldsstation. I den forbindelse skal de gældende nationale regler og forskrifter overholdes.

3 Produktbeskrivelse

3 Produktbeskrivelse

3.1 Typebetegnelse

Eksempel: WG20N/1-C Z-LN

Type

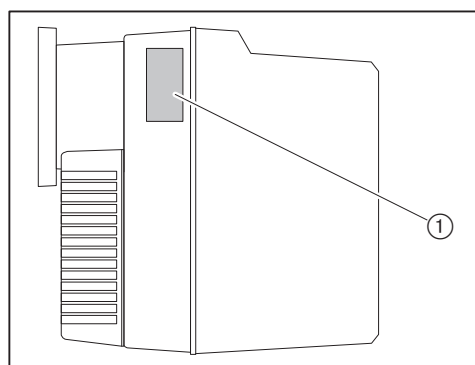
W	Serie: Kompaktbrændere
G	Brændstof: Gas
20	Størrelse
N	N: Naturgas F: F-gas
1	Ydelsesområde
C	Konstruktion

Udførelse

Z	Reguleringsart: Totrins
LN	Blandeindretning: LowNO _x

3.2 Type og serienummer

Type og serienummeret på typeskiltet identificerer produktet. Det er nødvendigt for -weishaupt- at kende dette nummer i forbindelse med servicering af anlægget.



① Typeskilt

Mod.: _____	Ser. Nr.: _____
-------------	-----------------

3.3 Funktion

3.3.1 Luftforsyning

Luftspjæld

Luftspjældet regulerer den luftmængde, der er nødvendig ved forbrændingen. Luftspjældet styres af fyringsmanageren via en spjældmotor.

Er brænderen ikke i drift, lukker spjældmotoren automatisk luftspjældet. Derved reduceres afkølingen af kedlen.

Blæserhjul

Blæserhjulet leder luften fra luftindtaget frem til flammehovedet.

Flammeskive

Ved at justere på flammeskiven kan luftspalten mellem flammerøret og flammeskiven tilpasses. Herved tilpasses blandetrykket og luftmængden til forbrændingen.

Luftvagt

Luftvagten overvåger blæsertrykket. Hvis blæsertrykket er for lavt, udløser fyringsmanageren en fejludkobling.

3.3.2 Gasforsyning

Gaskuglethane ①

Kuglehanen åbner og blokerer for gastilførslen.

Multiblok ⑧

Multiblokken består af:

Gasfilter ②	Gasfilteret beskytter de efterfølgende armaturer mod smudspartikler.
Dobbeltmagnetventil for gas ④	Dobbeltmagnetventilen for gas åbner og blokerer for gastilførslen.
Trykregulator ③	Trykregulatoren reducerer tilslutningstrykket og sørger for at holde det indstillede tryk konstant.

Gasdrossel ⑤

Gasdrosslen regulerer gasmængden i forhold til ydelseskravet. Gas-luft-forholdet tilpasses via en mekanisk samstyring af luftspjældpositionen.

Gasvagt min. / trykvagt tæthedskontrol ⑦

Gasvagten overvåger gastilslutningstrykket. Hvis det aktuelle tryk underskrider det indstillede tryk, foretager fyringsmanageren en sikkerhedsudkobling.

Trykvagten overvåger også, om ventilerne er tætte. Den meddeler fyringsmanageren, hvis trykket stiger eller falder for meget under tæthedskontrollen.

Tæthedskontrollen udføres automatisk af fyringsmanageren:

- Efter en reguleringsudkobling
- Efter en fejludkobling eller et spændingsudfald inden brænderen starter

1. testfase (funktionsforløb for tæthedskontrol af ventil 1):

- Ventil 1 lukker
- Ventil 2 lukker forsinket
- Gassen strømmer ud, og trykket mellem ventil 1 og ventil 2 bliver aflastet
- De to ventiler er lukkede i 8 sekunder

Hvis trykket overskrider den indstillede grænseværdi i løbet af de 8 sekunder, er ventil 1 utæt. Fyringsmanageren foretager en fejludkobling.

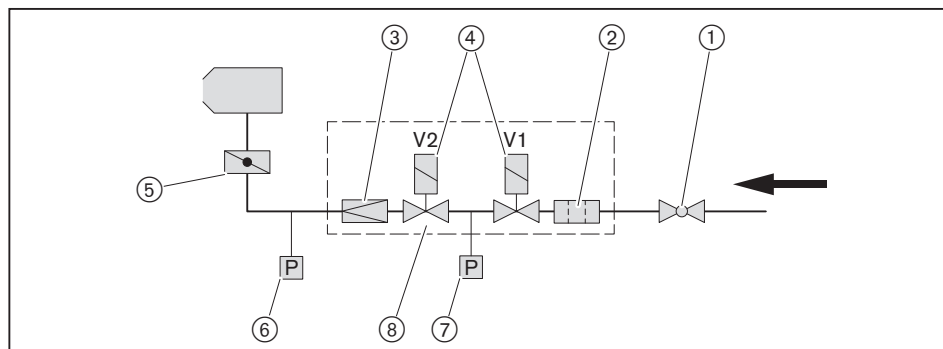
2. testfase (funktionsforløb for tæthedskontrol af ventil 2):

- Ventil 1 åbner, ventil 2 forbliver lukket
- Trykket mellem ventil 1 og ventil 2 stiger
- Ventil 1 lukker igen
- De to ventiler er lukkede i 16 sekunder

Hvis trykket underskrider den indstillede grænseværdi i løbet af de 16 sekunder, er ventil 2 utæt. Fyringsmanageren foretager en fejludkobling.

Gasvagt maks. ⑥ (option)

Gasvagt maks. overvåger det indstillede tryk. Hvis indstillingstrykket overskrider den indstillede værdi, foretager fyringsmanageren en sikkerhedsudkobling.



3.3.3 Elektroniske komponenter

Fyringsmanager

Fyringsmanageren W-FM er brænderens styreenhed.
Den styrer funktionsforløbet og overvåger flammen.

Brændermotor

Brændermotoren driver blæserhjulet.

Tændingsenhed

Den elektroniske tændingsenhed frembringer en gnist ved elektroden, som antænder brændstof-luft-blandingen.

Ioniseringselektrode

Fyringsmanageren overvåger flammesignalet via ioniseringselektroden.
Hvis flammesignalet bliver for svagt, foretager fyringsmanageren en sikkerhedsudkobling.

3.3.4 Programforløb

Førskylning

Ved varmekrav kører spjældmotoren for luftspjældet i fuldlastposition efter startfasen (T_i).

Brændermotoren starter, og luftvagten kobler til.

Førskylning af fyrboksen gennemføres.

Tænding

Efter forskylningen (T_v) kører spjældmotoren i tændposition.

Tændingen går i gang.

Brændstoffrigivelse

Efter førtændfasen (T_{vz}) åbner Ventil 1, og gasvagten kobler til.

Ventil 2 åbner og frigiver brændstoffet.

Sikkerhedsfase

Sikkerhedsfasen (T_s) og eftertændfasen (T_{nz}) starter samtidig med, at brændstoffet frigives.

Flammesignalet skal komme i løbet af sikkerhedsfasen (T_s).

Drift

Ioniseringselektroden overvåger flammen.

Spjældmotoren for luftspjældet åbner og lukker afhængigt af regulatorens krav om fuldlast.

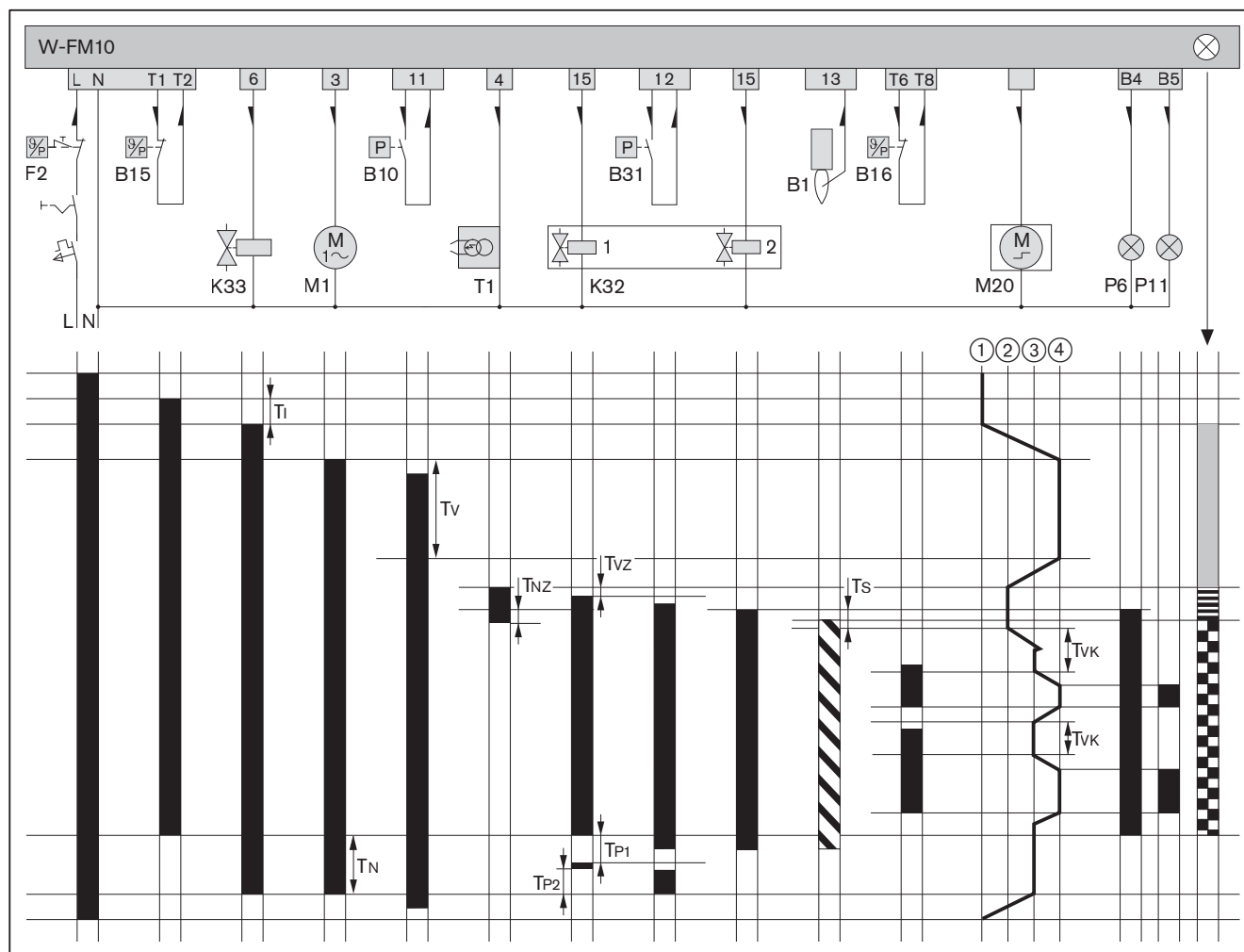
Forsinkelsesfasen for dellast (T_{vk}) forhindrer skift mellem del- og fuldlast.

Efterskylning

Er der ikke et varmekrav, lukker magnetventilerne og stopper brændstofførslen. Herefter starter efterskyllefasen (T_N) og tæthedskontrollen [kap. 3.3.2].

Når efterskyllefasen (T_N) er afsluttet, stopper brændermotoren.

Spjældmotoren for luftspjældet kører i position LUKKET.



- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| B1 | Ioniseringselektrode | Ti | Startfase (test): 3 sek. |
| B10 | Luftvagt | TN | Efterskyllefase: 1,2 sek. |
| B15 | Temperatur- eller trykregulator | TNZ | Eftertændfase: 2,5 sek. |
| B16 | Temperatur- eller trykregulator fuldlast | TP1 | 1. testfase: 9,3 sek. (tæthedskontrol ventil 1) |
| B31 | Gasvagt min. | TP2 | 2. testfase: 9,7 sek. (tæthedskontrol ventil 2) |
| F2 | Temperatur- eller trykbegrænser | Ts | Sikkerhedsfase: 2,8 sek. |
| K32 | Dobbeltmagnetventil for gas | Tv | Førskyllefase: 21,5 sek. |
| K33 | Ekstern ventil for F-gas | TvK | Forsinkelse dellast: 5 sek. |
| M1 | Brændermotor | Tvz | Førtændfase: 2 sek. |
| M20 | Spjældmotor for luftspjæld | | Der er spænding på |
| P6 | Kontrollampe for drift (option) | | Flammesignal er til stede |
| P11 | Kontrollampe fuldlast (option) | | Pil for flowretning |
| T1 | Tændingsenhed | | Start (orange) |
| ① | Position LUKKET (ST0) | | Tændfase (blinker orange) |
| ② | Tændlast (ZL-gas) | | Brænderdrift (grøn) |
| ③ | Dellast (ST1) | | |
| ④ | Fuldlast (ST2) | | |

3 Produktbeskrivelse

3.4 Tekniske data

3.4.1 Godkendelsesdata

PIN (EU) 2016/426	CE-0085BM0216
Tilgrundliggende normer	EN 676:2020 + AC:2022 For øvrige normer henvises til EU-overensstemmelseserklæringen.

3.4.2 Elektriske data

Netspænding / netfrekvens	230 V / 50 Hz
Effekt ved start	maks. 466 W
Effekt ved drift	maks. 366 W
Strømforbrug	maks. 2,3 A
Apparatsikring intern	T6,3H, IEC 127-2/5
Ekstern sikring	maks. 16 AB

3.4.3 Omgivelsesbetingelser

Temperatur under drift	15 ... +40 °C
Temperatur ved transport/opbevaring	–20 ... +70 °C
Relativ luftfugtighed	maks. 80 %, ingen dugdannelse
Opstillingshøjde	maks. 2000 m ⁽¹⁾

⁽¹⁾ En højere opstillingshøjde kræver godkendelse fra Weishaupt.

3.4.4 Tilladte brændstoffer

- N-gas E/LL
- F-gas B/P
- Naturgas iblandet brint > 10 %, se tillægsblad (tryk nr. 83592709)

3.4.5 Emissioner

Røggas

- Emissionsklasse 5 ved naturgas iht. EN 676
- Emissionsklasse 4 ved F-gas iht. EN 676

NO_x-værdierne afhænger af:

- Fyrboksmål
- Røggaskanal
- Brændstof
- Forbrændingsluft (temperatur og fugtighed)
- Medietemperatur

Fyrboksdimensioner, se Weishaupt Partnerportal (Dokumente und Anwendungen → Online-Anwendungen → NO_x-Berechnung für Brenner).

Lydniveau

Støjemissionsværdier

Målt lydeffektniveau L _{WA} (re 1 pW)	75 dB(A) ⁽¹⁾
Måleusikkerhed K _{WA}	4 dB(A)
Målt lydtryksniveau L _{pA} (re 20 µPa)	71 dB(A) ⁽²⁾
Måleusikkerhed K _{pA}	4 dB(A)

⁽¹⁾ Værdien er beregnet iht. støjmålingsnormen ISO 9614-2.

⁽²⁾ Værdien er beregnet i 1 meters afstand foran brænderen.

Værdien er den øvre grænseværdi baseret på det målte lydtryksniveau plus den måleusikkerhed, som kan optræde ved en sådan måling.

3 Produktbeskrivelse

3.4.6 Ydelse

Brænderydelse

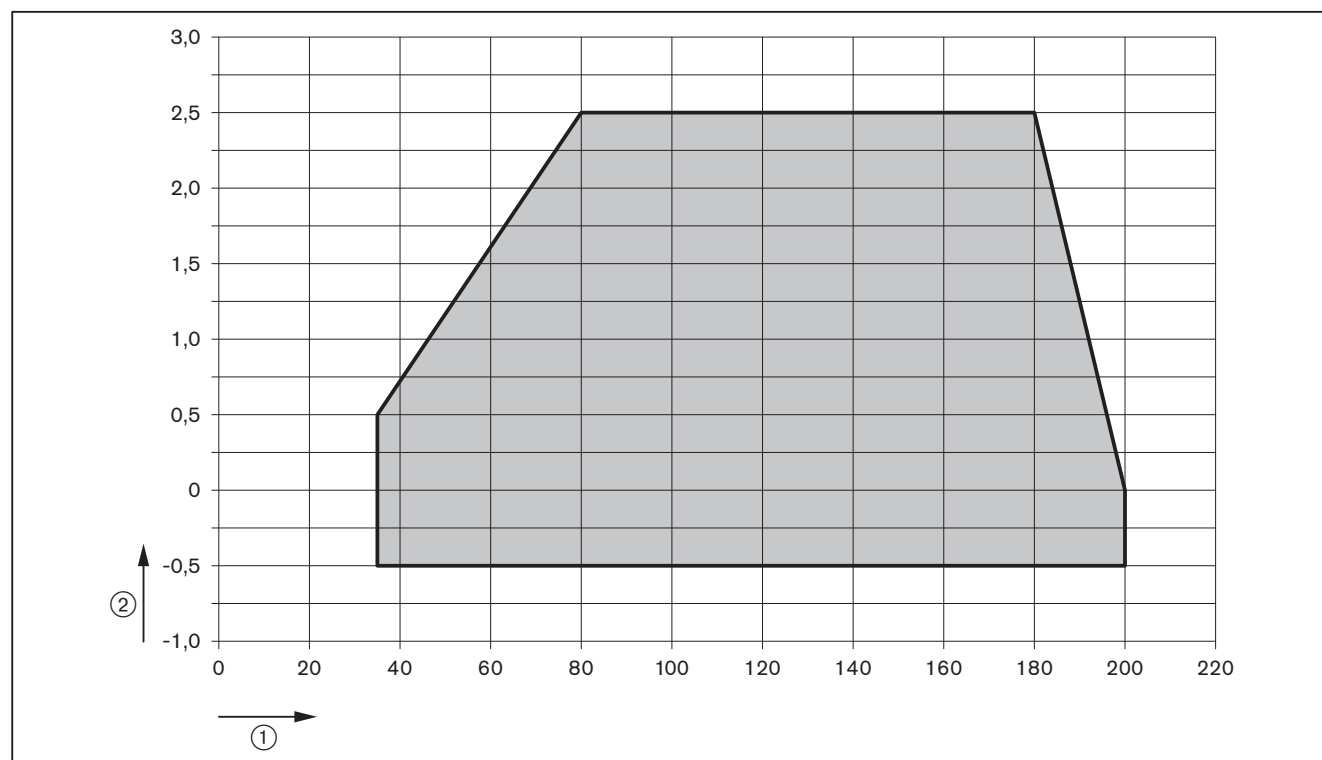
Naturgas	35 ... 200 kW
F-gas	35 ... 200 kW

Ydelsesområde

Ydelsesområdet opfylder bestemmelserne i EN 676.

De angivne ydelser gælder ved en opstillingshøjde på 0 m over havet. Ved en opstillingshøjde over 0 m sker der en reduktion i ydelsen på ca. 1 % for hver 100 m.

Anvendes ekstern luftindsugning, vil ydelsesområdet være reduceret.

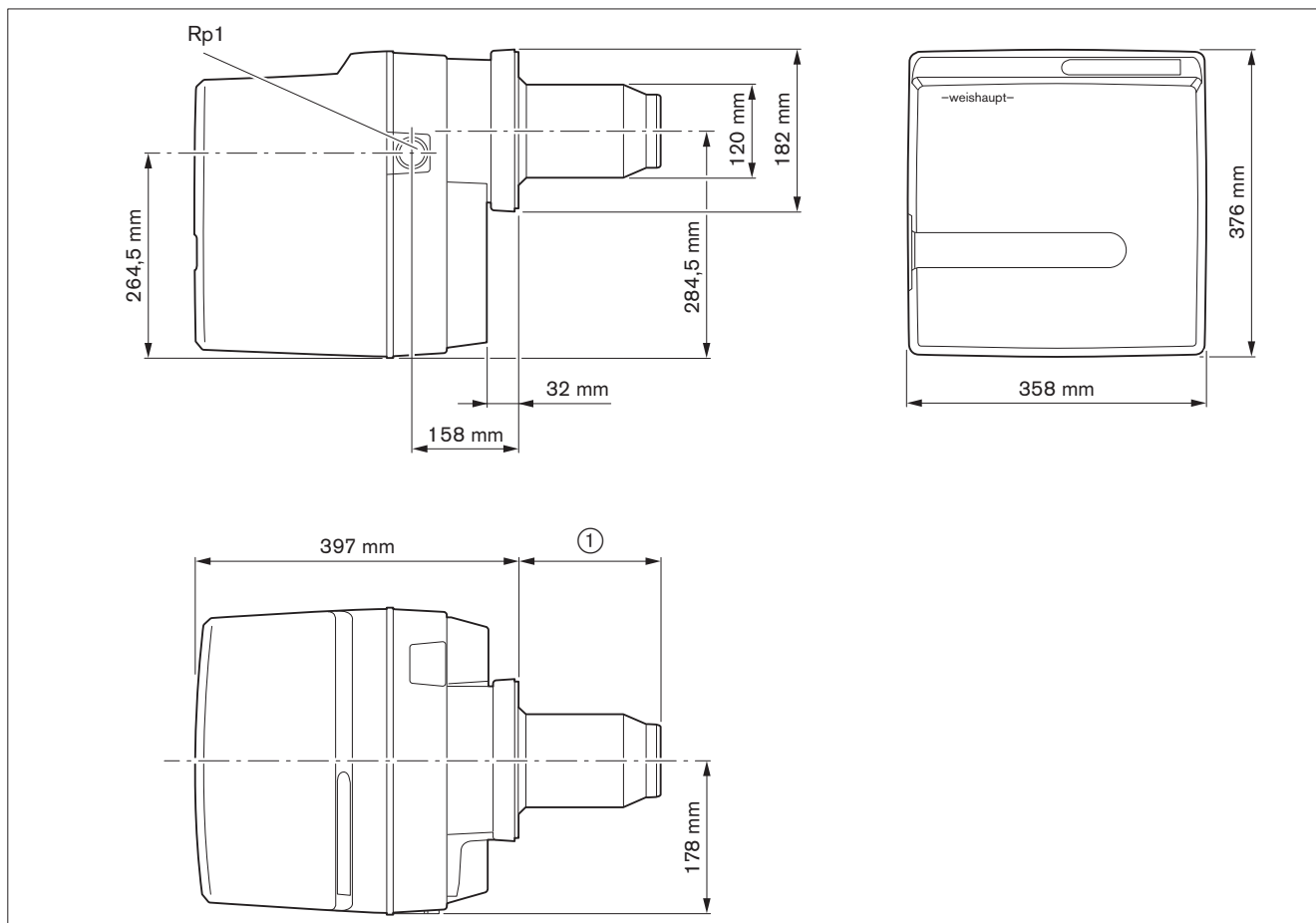


① Brænderydelse [kW]

② Fyrbøkstryk [mbar]

3.4.7 Dimensioner

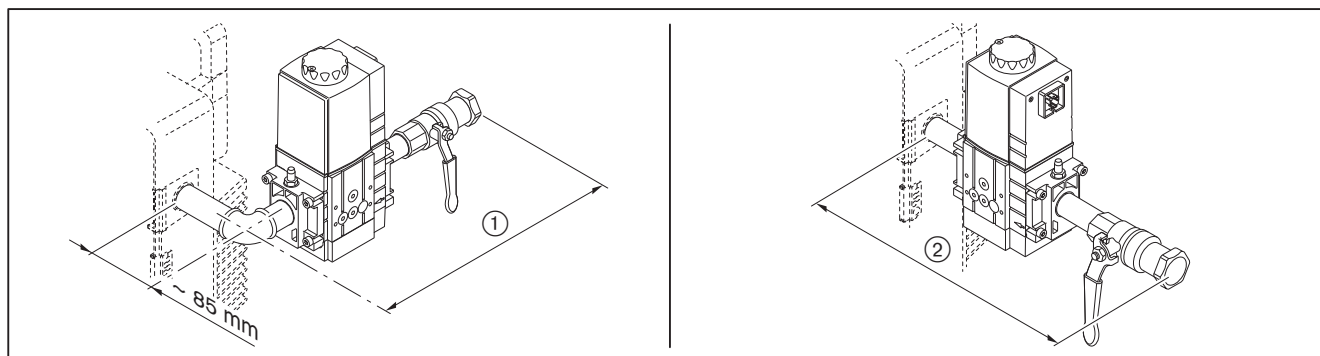
Brænder



- ① 140 mm uden flammehovedforlængelse
240 mm med flammehovedforlængelse (100 mm)
340 mm med flammehovedforlængelse (200 mm)
440 mm med flammehovedforlængelse (300 mm)

3 Produktbeskrivelse

Armatur



	Armatur	Kuglehane	Med termisk afspærringsindretning	Uden termisk afspærringsindretning
①	W-MF 507	Rp ^{3/4}	ca. 315 mm	ca. 300 mm
		Rp1	ca. 320 mm	ca. 305 mm
	W-MF 512	Rp1	ca. 350 mm	ca. 330 mm
②	W-MF 507	Rp ^{3/4}	ca. 305 mm	ca. 290 mm
		Rp1	ca. 315 mm	ca. 295 mm
	W-MF 512	Rp1	ca. 355 mm	ca. 335 mm

3.4.8 Vægt

Ca. 20 kg.

4 Montering

4.1 Montagebetingelser

Brændertype og ydelsesområde

Brænderen og kedlen skal være tilpasset hinanden.

- Kontrollér brændertypen og brænderens ydelsesområde.

Opstillingsrum

- Før montagen skal man kontrollere følgende:
 - Der vil være tilstrækkeligt plads til normal drift og til at anbringe brænderen i serviceposition [kap. 3.4.7]
 - Der er tilstrækkeligt med forbrændingsluft; etabler om nødvendigt ekstern luftindsugning

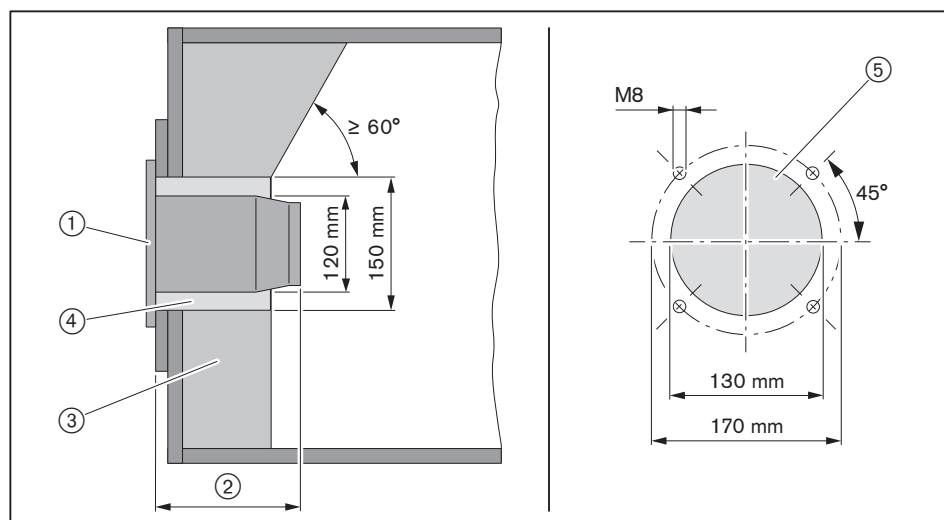
Forberedelse af kedel

Udmuringen ③ må ikke nå ud over flammehovedets forkant. Udmuringen må gerne udføres konisk (min. 60°).

På kedler med vandkølet forplade kan udmuring udelades, såfremt kedelproducenten ikke stiller krav herom.

Efter monteringen skal den runde spalte ④ mellem flammehoved og udmuring udfyldes med ikke-brændbart, elastisk isoleringsmateriale. Den runde spalte må ikke udmures.

Kedler med en meget dyb forplade/dør eller kedler med vendeblamme kræver en flammehovedforlængelse. Der findes forlængelser på 100, 200 og 300 mm. Målet ② ændrer sig i forhold til den anvendte forlængelse.



- ① Flangepakning
- ② 140 mm
- ③ Udmuring
- ④ Spalte, rund
- ⑤ Boreskabelon kedelforplade

4 Montering

4.2 Montering af brænder



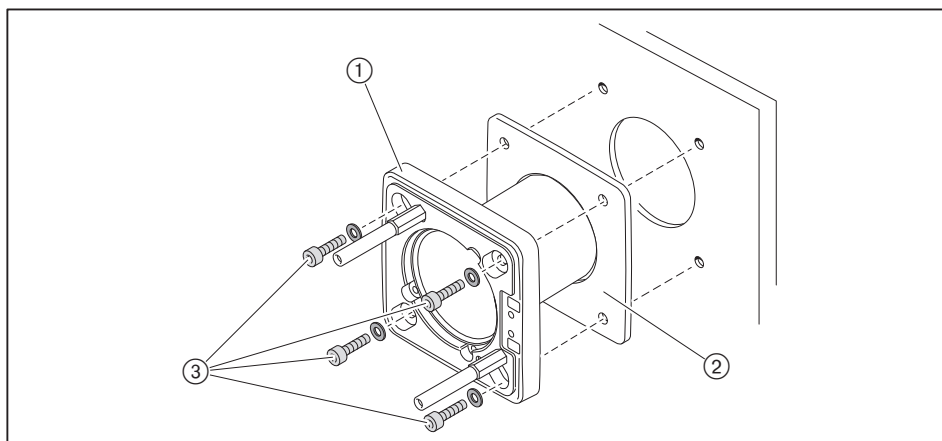
Kun gældende for Schweiz

Ved montering og drift i Schweiz skal forskrifterne for SVGW, VKF, de nationale og kantonale regler og bestemmelser samt EKAS-direktivet nr. 6517: F-gasdirektivet overholdes.

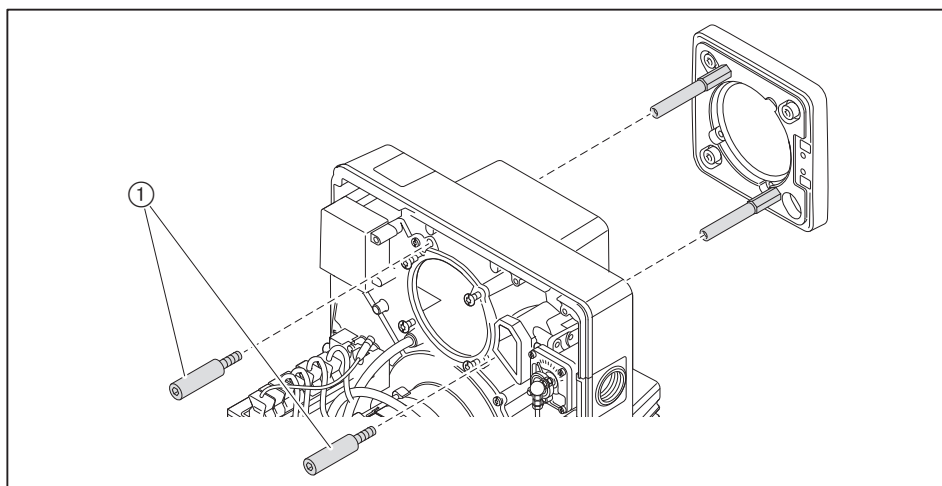


Brænderen er som standard forberedt til, at gasarmaturerne monteres på brænderens højre side. For montering på venstre side af brænderen skal brænderen drejes 180°. Dette kræver en ombygning [kap. 5.1.1].

- ▶ Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- ▶ Fjern brænderflangen ① fra brænderhuset.
- ▶ Fastgør flangepakningen ② og brænderflangen ① til kedlen ved hjælp af skruerne ③.
- ▶ Udfyld den runde spalte mellem flammehoved og udmuring med et ikke-brændbart, elastisk isoleringsmateriale (må ikke udmures).



- ▶ Fastgør brænderen til brænderflangen ved hjælp af skruerne ①.

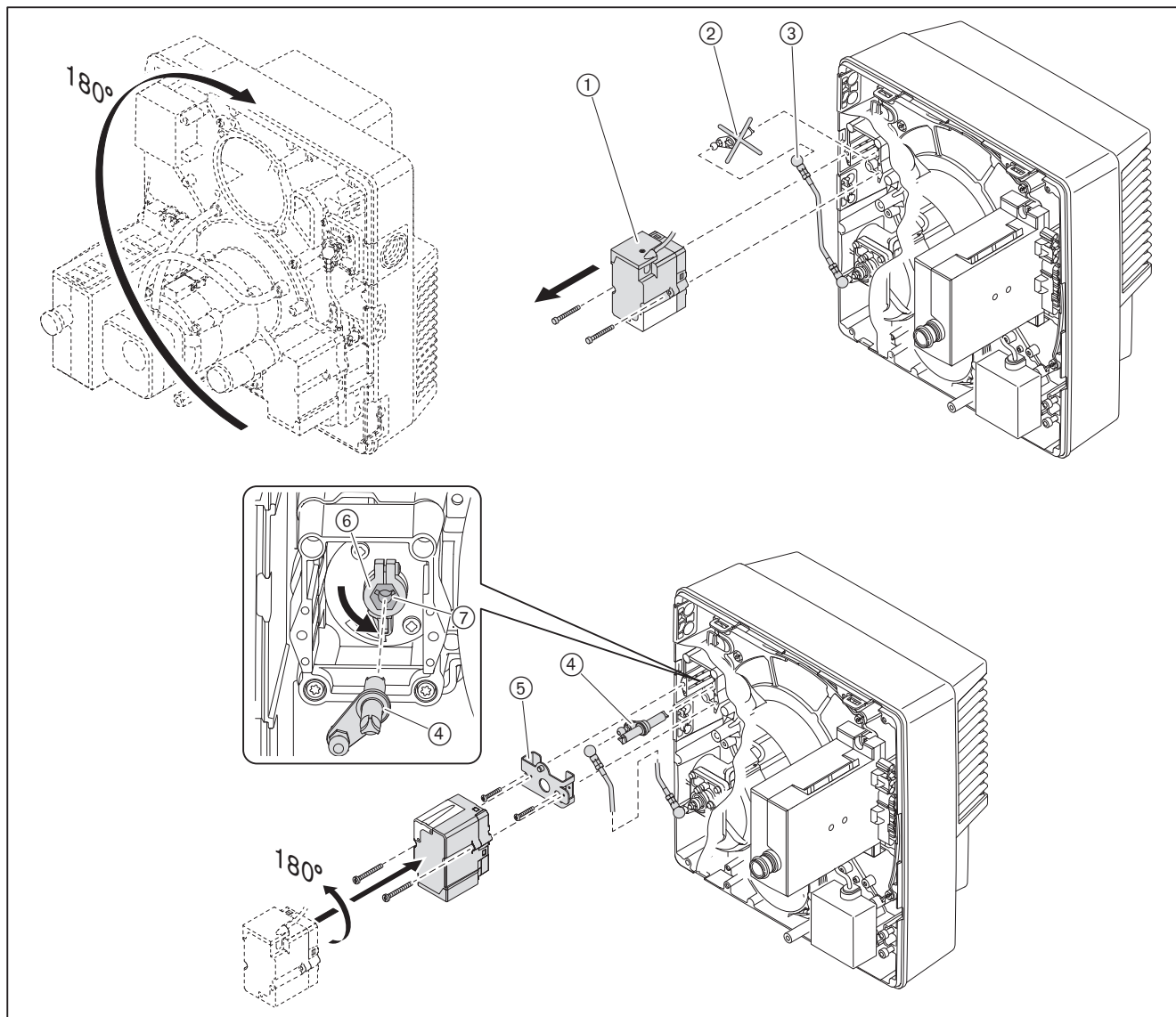


- ▶ Kontrollér elektrodernes indstilling [kap. 9.5].
- ▶ Genmonter blandeindretningen [kap. 9.3].

4.2.1 Brænder vendt 180° (option)

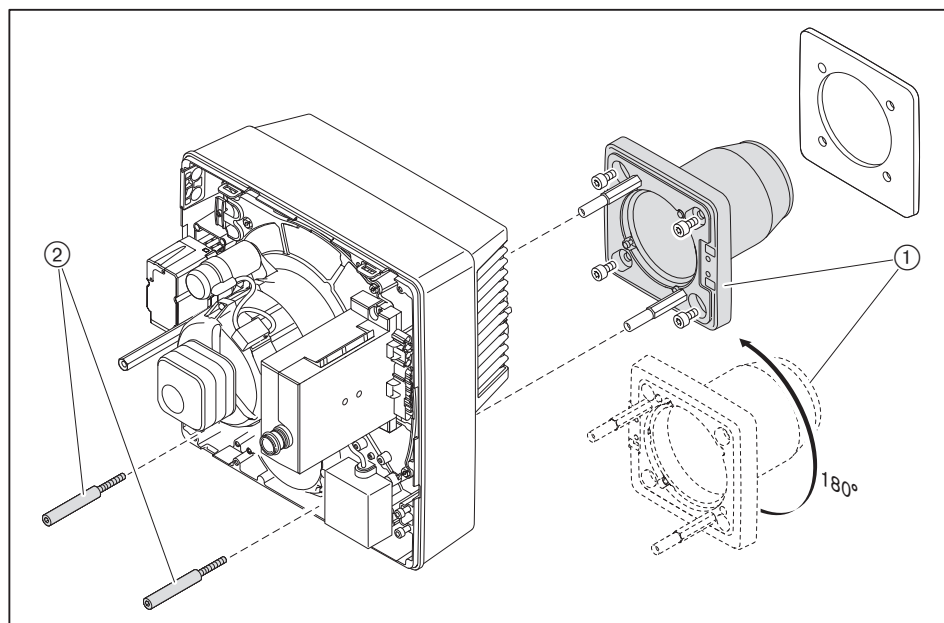
Følgende dele er nødvendige for ombygningen:

- Beslag til spjældmotor med fastgørelsesskruer
- Håndtag med længere aksel
- ▶ Fjern spjældmotoren ①.
- ▶ Løft stangen ③ af.
- ▶ Fjern det komplette håndtag ②.
- ▶ Monér håndtaget med den længere aksel ④ i vinkelgearet.
- ▶ Monér beslaget ⑤.
- ▶ Drej indikatoren ⑥ i "position LUKKET" og hold denne indstilling.
- ▶ Vend spjældmotoren 180° og monér. Anbring akslen ④ i stjernnoten ⑦.



4 Montering

- Vend brænderflangen ① 180° og monter den sammen med flangepakningen.
- Vend brænderen 180° og monter den på brænderflangen med skrueene ②.
- Udfyld den runde spalte mellem flammehoved og udmuring med et ikke-brændbart, elastisk isoleringsmateriale (må ikke udmures).



- Kontrollér elektrodernes indstilling [kap. 9.5].
- Genmonter blandeindretningen [kap. 9.3].

5 Installering

5.1 Gasforsyning

**Risiko for eksplosion som følge af udsivning af gas**

Tændkilder kan få en gas-luft-blanding til at eksplodere.

- ▶ Etablér gasforsyningen omhyggeligt.
- ▶ Overhold alle sikkerhedsanvisninger.

Gasledningskomponenterne, inkl. gaskuglehanen foran gasenheden, må kun installeres af et godkendt VVS-firma. I den forbindelse skal de gældende nationale regler og forskrifter overholdes.

Alt arbejde efter gaskuglehanen må foretages af et godkendt VVS-firma eller en service-/ombygningsvirksomhed for gasapparater iht. DVGW G 676.

Indhent følgende oplysninger fra gasselskabet:

- Gasart
- Gastilslutningstryk
- Nedre brændværdi ved optimale forhold [kWh/m³]

Maks. tilladte tryk for alle komponenter i armaturet skal overholdes.

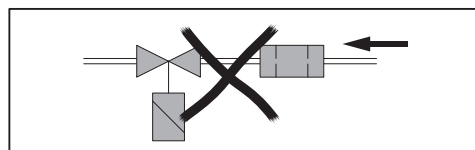
- ▶ Inden arbejdet påbegyndes, skal brændstofafspærringsventilerne lukkes og sikres mod utilsigtet åbning.

Generelle installationsanvisninger

- Montér den manuelle afspærringsventil (kuglehane) på tilgangsledningen.
- Kontrollér at armaturerne monteres i korrekt niveau, og at tætningsfladerne er rene.
- Montér armaturerne vibrationsfrit. Armaturerne må ikke komme i svingninger. Der skal anbringes passende afstivninger.
- Montér armaturerne spændingsfrit.
- Afstanden mellem brænderen og multiblokken skal være så kort som muligt. Er afstanden for stor, kan der opstå en gas-luft-blanding i armaturet, som kan gøre det sværere at starte brænderen.
- Overhold rækkefølge og flowretning for armaturerne.
- Hvis der monteres en termisk afspærringsenhed (TAE), skal denne installeres foran kuglehanen.

Placering

Multiblokken må kun monteres lodret stående til vandret liggende.



5 Installering

5.1.1 Montering af armaturer



Kun ved multiblok W-MF og gastilslutningstryk > 150 mbar

Er gastilslutningstrykket > 150 mbar, skal der monteres en trykregulator foran multiblokken W-MF.

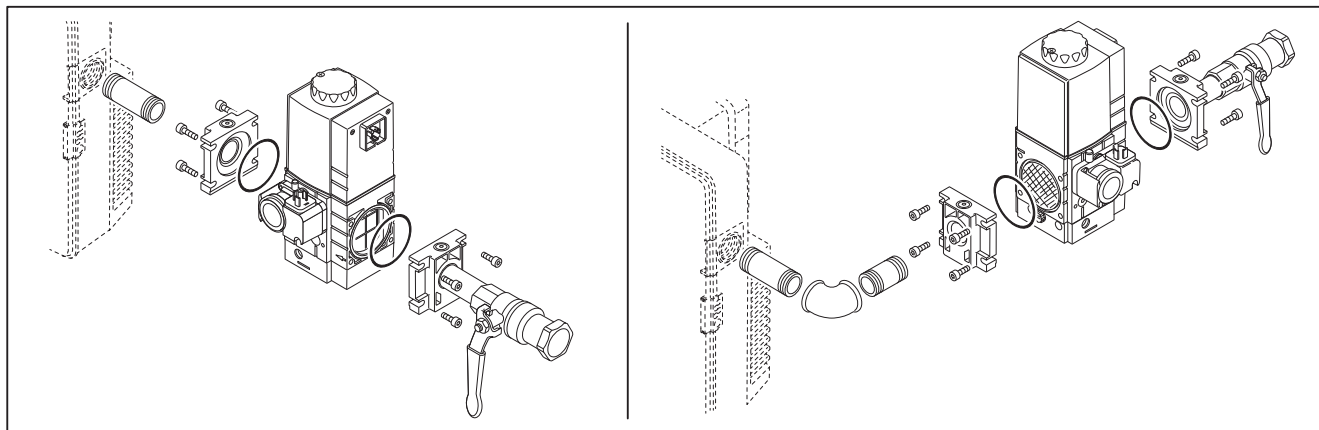
► For montering af armaturet henvises til tillægsbladet med tryk nr. 83510909.

Montering af armaturer på højre side

- Fjern beskyttelsesfolie og blændpropper.
- Monter armaturerne spændingsfrit. Der må ikke kompenseres for monteringsfejl ved at overspænde flangeskruerne.
- Kontrollér at flangepakningerne er anbragt korrekt.
- Krydsspænd skruerne jævnt.



Er gevindet forsynet med en blå belægning, er der ikke behov for yderligere tætning.

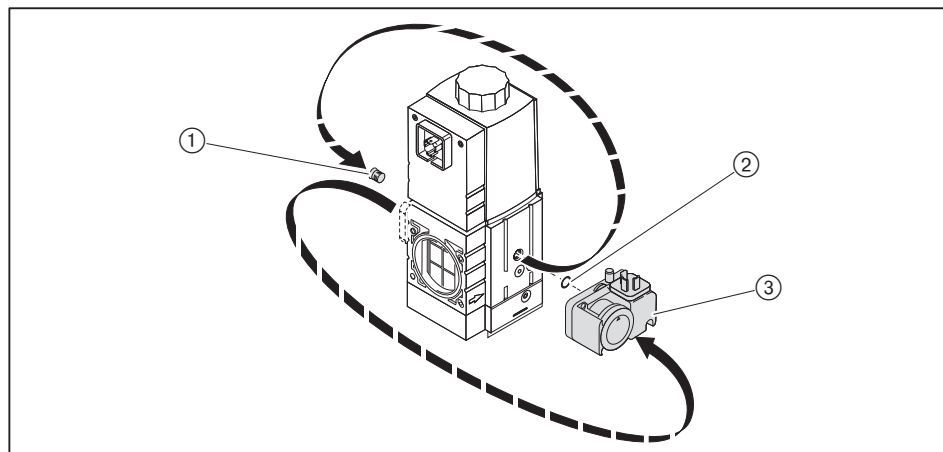


Montering af armaturer på venstre side

Hvis armaturerne skal monteres på venstre side af brænderen, skal denne vendes 180°. Dette kræver en ombygning.

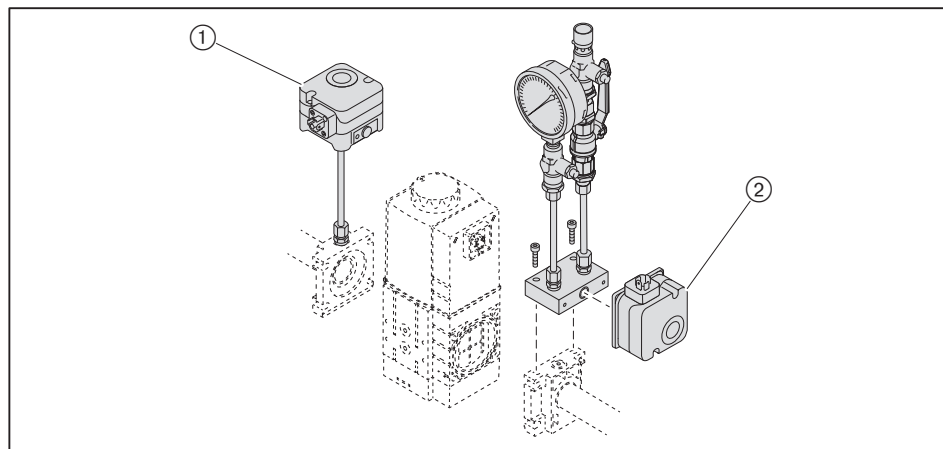
Gasvagten skal flyttes, inden multiblokken bliver monteret:

- Fjern blændproppen ① og gasvagten ③.
- Montér gasvagten ③ og O-ringen ② på den modsatte side.
- Anbring blændproppen ① på den modsatte side.



- Installér de øvrige dele som angivet under "Montering af armaturer på højre side".

Tilbehør



- ① Gasvagt maks. med mekanisk blokering (B33)
- ② Gasvagt min. med mekanisk blokering (B34)

5 Installering

5.1.2 Udluftning af gasledning og kontrol af tæthed

Gasledningskomponenterne, inkl. gaskuglehanen foran gasenheden må kun tæthedsprøves og udluftes af et autoriseret VVS-firma.

5.2 Elektrisk tilslutning



Risiko for livstruende personskader ved elektrisk stød

Der er risiko for elektrisk stød ved arbejde under spænding.

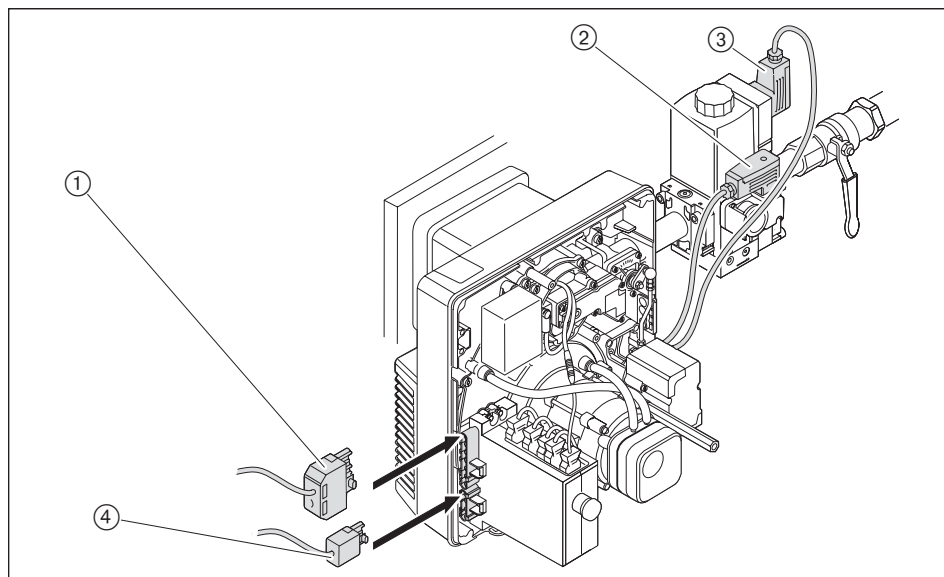
- ▶ Afbryd strømforsyningen inden arbejdet påbegyndes.
- ▶ Kontrollér at strømforsyningen til anlægget ikke kan genindkobles utilsigtet.

Den elektriske tilslutning må kun udføres af el-uddannet fagpersonale. I den forbindelse skal de gældende nationale regler og forskrifter overholdes.

Ved 1-trinsdrift skal der for vedlagte tilslutningsstik ④ lægges en lus i henhold til el-diagrammet.

Forbind ledningerne i henhold til el-diagrammet [kap. 11.1].

- ▶ Tilslut stikket for gasvagten ② samt stikket for dobbeltmagnetventilen for gas ③ og fastgør med skrue.
- ▶ Kontrollér polaritet og fortrådning af det 7-polede tilslutningsstik ①.
- ▶ Isæt tilslutningsstikket ①.
- ▶ Kontrollér polaritet og fortrådning af det 4-polede tilslutningsstik ④.
- ▶ Isæt tilslutningsstikket ④.



Ved etablering af fjernbetjent genindkobling skal tilslutningsledningen føres separat, og ledningslængden må ikke være længere end 10 meter.

6 Betjening

6 Betjening

6.1 Betjeningspanel



BEMÆRK

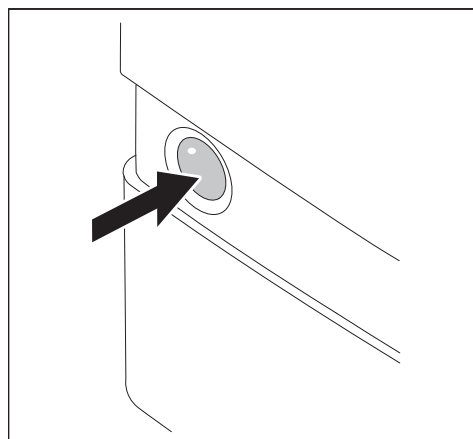
Beskadigelse af fyringsmanageren ved forkert betjening

Trykkes kontrollampen for hårdt ind, kan det beskadige fyringsmanageren.

- Kontrollampen må kun trykkes forsigtigt ind.

Kontrollampen på fyringsmanageren har følgende funktioner:

- Visning af driftstilstand [kap. 6.2].
- Visning af fejlkode [kap. 10.1.2].
- Genindkobling af brænder efter fejl [kap. 10.1.2].



For genstart af brænderen under brænderdrift:

- Hold kontrollampen inde i 1 sekund.

6.2 Display

Kontrollampe	Driftstilstand
Orange	Startfase
Blinker orange	Tænd- og forskyllefase
Grøn	Drift
Rød	Fejl [kap. 10]

Kommer der flere blinkesignaler, indikeres en fejlkode [kap. 10].

7 Idriftsættelse

7.1 Forudsætninger

Idriftsættelsen må kun udføres af dertil uddannet fagpersonale.

En korrekt gennemført idriftsættelse er en forudsætning for sikker drift.



Brænderen må ikke køre uden for ydelsesområdet [kap. 3.4.6].

- ▶ Inden idriftsættelsen skal man sikre sig, at:
 - Al montering og installering er korrekt udført
 - Der er tilstrækkeligt med forbrændingsluft; etabler om nødvendigt ekstern luftindsugning
 - Den runde spalte mellem flammerør og kedel er fyldt ud
 - Der er fyldt tilstrækkeligt med medium på kedlen
 - Alt regulerings- og sikkerhedsudstyr fungerer og er indstillet korrekt
 - Røggasvejene er frie
 - Det er muligt at måle røggassen ved et pålideligt målested
 - Kedlen og røggasvejen er tæt frem til målestedet, da luft udefra ellers vil forvanske måleresultaterne
 - Driftvejledningen for kedlen er nøje fulgt
 - Varmen bliver aftaget

Afhængigt af det pågældende anlæg kan det være nødvendigt at kontrollere yderligere forhold. Driftforskrifterne for de enkelte anlægskomponenter skal overholdes.

På procesanlæg skal betingelserne for sikker drift og idriftsættelse overholdes, se arbejdsblad 8-1 (tryk nr. 83188009).

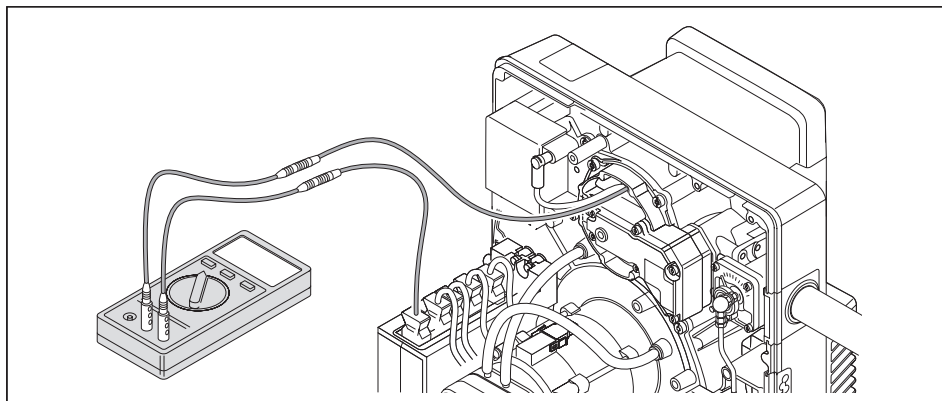
7.1.1 Tilslutning af måleudstyr

Udstyr for måling af ioniseringsstrøm

- Frakobl ioniseringsledningen ved stikforbindelsen.
- Serieforbind amperemeteret.

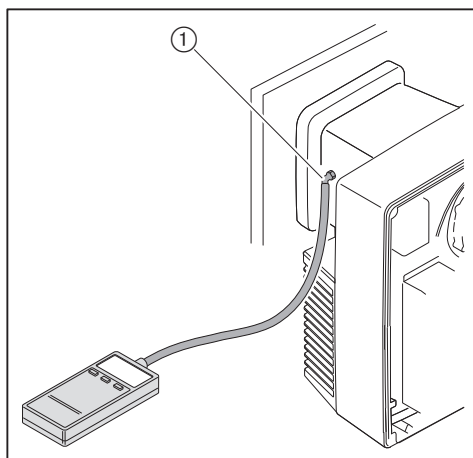
Ioniseringsstrøm

Falsk flammesignal registreres fra	0,8 μA
Min. ioniseringsstrøm	1,5 μA
Anbefalede ioniseringsstrøm	5 ... 20 μA



Udstyr for måling af blandetryk

- Åbn målestedet for blandetrykket ① og tilslut trykmåleudstyret.



7.1.2 Kontrol af gastilslutningstryk

Tilslutningstryk min.



Fyrbokstrykket i mbar skal lægges til tilslutningstryk min. Tilslutningstrykket må ikke være mindre end 15 mbar.

- Find tilslutningstryk min. for lavtryksforsyning i tabellen [kap. 7.1.5].

Tilslutningstryk maks.

Tilslutningstryk maks. foran kuglehanen er 300 mbar.

Kontrol af tilslutningstryk



Risiko for eksplosion ved et for højt gastilslutningstryk

Hvis det maks. tilladte tilslutningstryk bliver overskredet, kan armaturet blive beskadiget, eller det kan medføre en eksplosion.

Se typeskiltet for maks. tilladte tilslutningstryk.

- Kontrollér gastilslutningstrykket.



Kun ved multiblok W-MF og gastilslutningstryk > 150 mbar

Trykmåleapparatet skal være forbundet med trykregulatoren.

- For kontrol af gastilslutningstrykket henvises til tillægsbladet, tryk nr. 83510909.

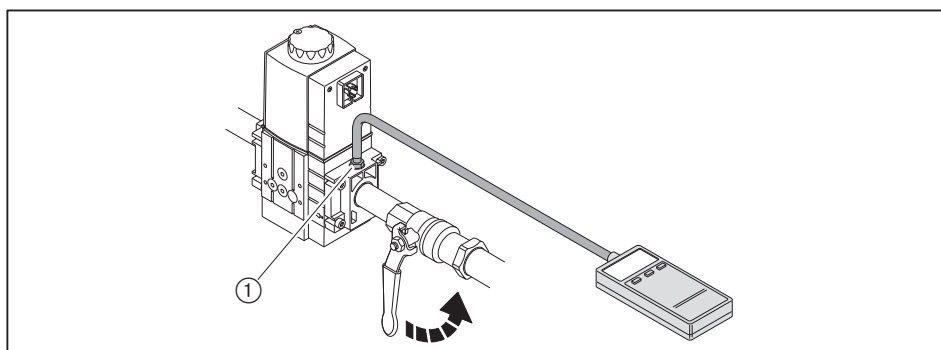
- Tilslut trykmåleudstyret via målestedet ①.
- Åbn gradvist gaskuglehanen og hold øje med trykstigningen.

Hvis det målte tilslutningstryk overskrider det maks. tilladte tilslutningstryk:

- Luk omgående kuglehanen.
- Sæt ikke anlægget i drift.
- Informér brugeren af anlægget.

Hvis det målte tilslutningstryk underskrider tilslutningstryk min.:

- Sæt ikke anlægget i drift.
- Informér brugeren af anlægget.



7 Idriftsættelse

7.1.3 Kontrol af gasarmaturets tæthed

Foretag tæthedsprøvning:

- Før idriftsætning
- Efter alle service- og vedligeholdelsesarbejder

	Første testfase	Anden og tredje testfase
Testtryk	100 mbar $\pm$ 10 %	100 mbar $\pm$ 10 %
Ventetid for trykudligning	5 minutter	5 minutter
Testfase	5 minutter	5 minutter
Tilladte trykfald	1 mbar	5 mbar

Første testfase



Kun ved multiblok W-MF og gastilslutningstryk > 150 mbar

I den første testfase skal kontrolindretningen være tilsluttet trykregulatoren.

- ▶ For kontrol af gasarmatur for tæthed henvises til tillægsbladet (tryk nr. 83510909).

I første fase skal armaturet fra kuglehane frem til første ventil i multiblokken kontrolleres.

- ▶ Stop brænderen.
- ▶ Luk kuglehanen.
- ▶ Tilslut måleudstyret.
- ▶ Åbn målestedet mellem ventil 1 og ventil 2.
- ▶ Gennemfør testen som anført i tabellen.

Anden testfase

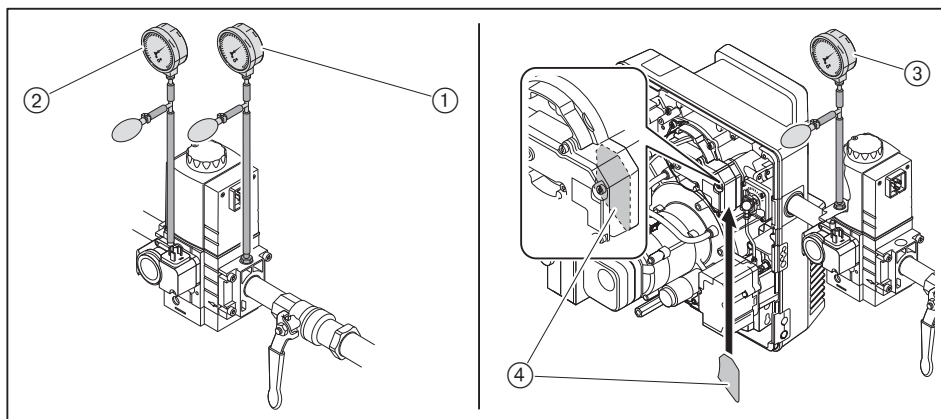
I anden fase skal ventilmellemrummet i multiblokken kontrolleres.

- ▶ Tilslut måleudstyret.
- ▶ Gennemfør testen som anført i tabellen.

Tredje testfase

I tredje fase skal armaturet fra multiblokken frem til gasdroslen kontrolleres.

- ▶ Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- ▶ Anbring spadeafspærringen ④.
- ▶ Monér blandeindretningen.
- ▶ Tilslut måleudstyret.
- ▶ Gennemfør testen som anført i tabellen.
- ▶ Blokér alle målesteder.
- ▶ Fjern spadeafspærringen igen.



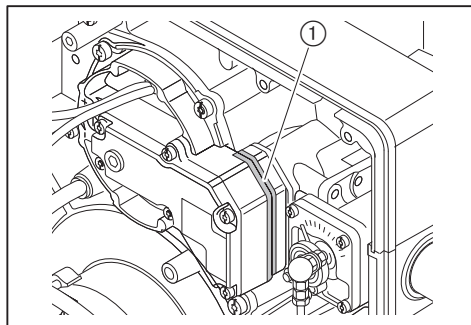
- ① Første testfase
- ② Anden testfase
- ③ Tredje testfase
- ④ Spadeafspærring

7 Idriftsættelse

Fjerde testfase

I den fjerde fase skal overgangen til blandeindretningen ① tæthedsprøves. Kontrolfasen kan kun udføres under eller efter idriftsættelsen af brænderen.

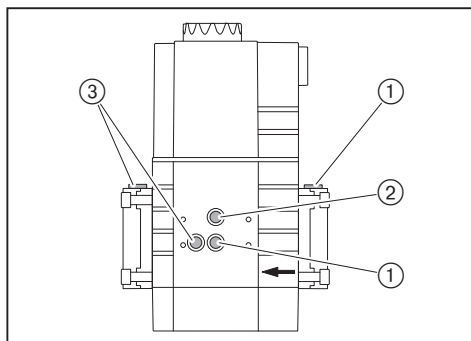
Der skal anvendes en elektronisk lækagedetektor eller en lækagespray ved testen.



Ved lækagetesten må der kun anvendes et middel, som danner skum, og som ikke forårsager korrosion (gældende nationale myndighedsregler skal overholdes).

- Kontrollér alle komponenter, overgange og målesteder på armaturet mellem multiblok og brænder.
- Notér resultatet af tæthedsprøvningen i montørrapporten.

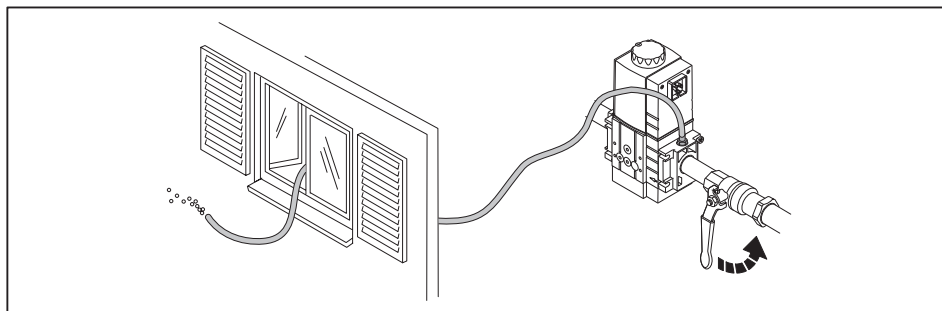
Målesteder



- ① Tryk foran ventil 1
- ② Tryk mellem ventil 1 og ventil 2
- ③ Tryk efter ventil 2

7.1.4 Udluftning af gasarmatur

- ▶ Åbn for målestedet foran ventil 1 [kap. 7.1.3].
- ▶ Forbind en godkendt udluftningsslange til målestedet.
- ▶ Før udluftningsslangen ud i det fri.
- ▶ Åbn kuglehanen gradvist.
- ✓ Gas-luft-blandingen i armaturet strømmer via udluftningsslangen ud i det fri.
- ▶ Luk kuglehanen.
- ▶ Fjern udluftningsslangen og luk omgående målestedet.
- ▶ Kontrollér ved hjælp af testbrænder at armaturet er fri for luft.



7.1.5 Forindstilling af trykregulator

Beregning af indstillingstryk



Læg fyrbokstrykket i mbar til indstillingstrykket foran gasdroslen.

► Find frem til indstillingstrykket ved hjælp af tabellen og noter.

De angivne nedre brændværdier H_n er baseret på 0°C og 1013 mbar.

Værdierne i skemaet er beregnet med udgangspunkt i optimale forhold. Værdierne skal således betragtes som vejledende for en generel grundindstilling.

Fuldlast [kW]	Indstillingstryk foran gasdrossel [mbar]	Tilslutningstryk min. foran kuglehane [mbar] (lavtryksforsyning)		
Armaturstørrelse		3/4"	1"	1"
Multiblok W-MF SE		507	507	512
Naturgas E: $H_n = 10,35 \text{ kWh/m}^3$, $d = 0,606$				
80	8,5	14	13	11
90	8,5	14	13	11
100	8,5	14	13	11
110	8,5	15	14	12
120	8,5	15	14	13
130	8,9	17	15	13
140	9,3	17	15	13
150	9,6	18	16	14
160	9,8	18	16	15
170	10,1	19	16	15
180	10,3	19	16	15
190	10,6	20	17	16
200	10,9	22	18	16
Naturgas LL: $H_n = 8,83 \text{ kWh/m}^3$, $d = 0,641$				
80	11,0	16	15	13
90	11,0	16	15	13
100	11,0	16	15	14
110	11,0	18	16	14
120	11,0	18	16	15
130	11,4	19	17	16
140	11,7	21	18	16
150	12,2	21	18	17
160	12,7	22	19	17
170	13,2	24	20	18
180	13,6	25	21	18
190	14,0	27	22	19
200	14,4	28	23	20

Fuldlast [kW]	Indstillingstryk foran gasdrossel [mbar]	Tilslutningstryk min. foran kuglehane [mbar] (lavtryksforsyning)		
Armaturstørrelse		3/4"	1"	1"
Multiblok W-MF SE		507	507	512
F-gas: $H_n = 25,89 \text{ kWh/m}^3$; $d = 1,555$ De nævnte værdier er beregnet for propan, men kan også anvendes for butan.				
80	9,3	13	–	–
90	9,3	13	–	–
100	9,3	13	–	–
110	9,3	14	–	–
120	9,3	14	–	–
130	9,6	14	–	–
140	9,9	14	–	–
150	10,2	15	–	–
160	10,4	15	–	–
170	10,7	16	–	–
180	11,0	17	–	–
190	11,9	18	–	–
200	12,8	19	–	–

Forindstilling af indstillingstryk

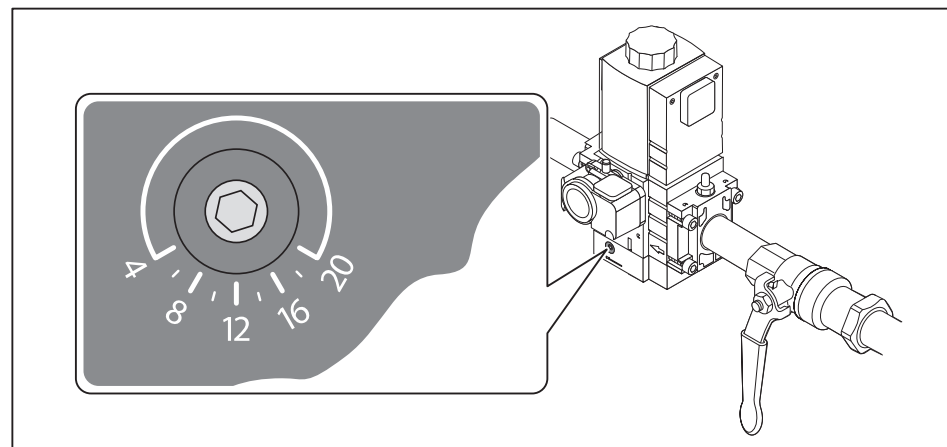


Kun ved multiblok W-MF og gastilslutningstryk > 150 mbar

Tilgangstrykket skal indstilles til ca. 90 mbar.

► For indstilling af trykregulator FRS henvises til tillægsbladet, tryk nr. 83510909.

► Anvend det beregnede indstillingstryk ved forindstilling af multiblokken.



7.1.6 Indstillingsværdier

Indstil blandeindretningen i forhold til den krævede brænderydelse. Flammeskivestilling og luftspjældstilling skal her tilpasses hinanden.

Beregning af flammeskivestilling og luftspjældstilling

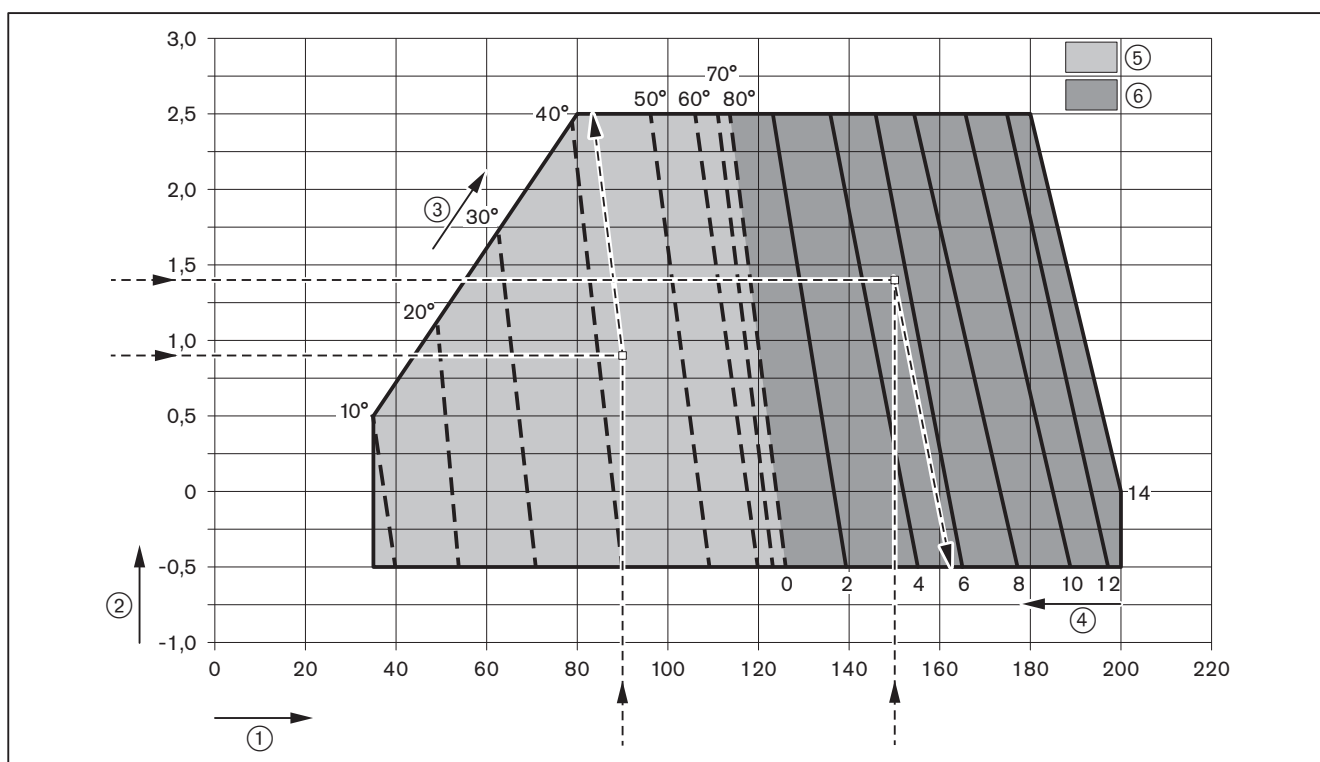


Brænderen må ikke køre uden for ydelsesområdet [kap. 3.4.6].

- Beregn og notér den krævede flammeskivestilling (mål X) og luftspjældstilling ved hjælp af diagrammet.

Eksempel

	Eksempel 1	Eksempel 2
Krævede brænderydelse	90 kW	150 kW
Fyrbokstryk	0,8 mbar	1,3 mbar
Flammeskivestilling (mål X)	0 mm	5,5 mm
Luftspjældstilling	43°	> 80°

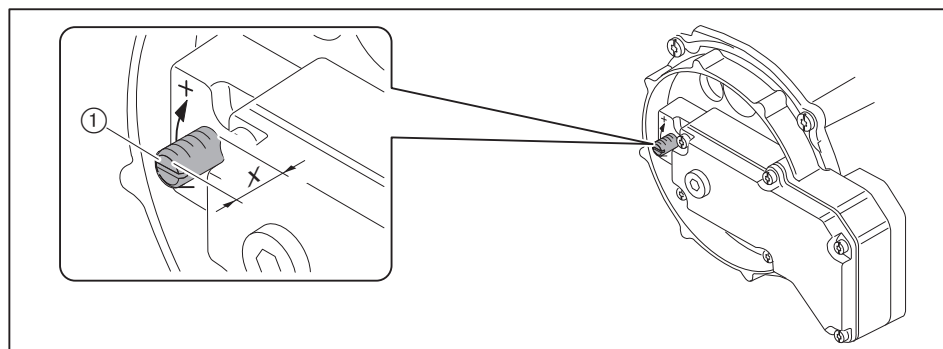


- ① Brænderydelse [kW]
- ② Fyrbokstryk [mbar]
- ③ Luftspjældstilling
- ④ Flammeskivestilling (mål X) [mm]
- ⑤ Indstillingsområde for luftspjæld ved lukket flammeskivestilling (X = 0 mm)
- ⑥ Indstillingsområde for mål X ved luftspjældstilling > 80°

Indstilling af flammeskive

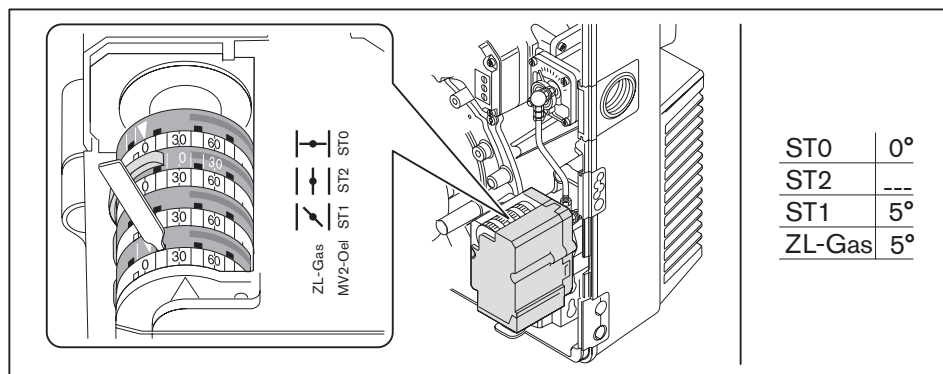
Når mål $X = 0$ mm, er indikatorbolten i niveau med dysestokafdækningen.

- Drej indstillingsskruen ① indtil mål X svarer til den beregnede værdi.



Indstilling af endestop for luftspjæld

- Kontrollér positionen for endestop ST0, ST1 og ZL og korriger om nødvendigt.
- Anvend den beregnede luftspjældposition ved indstilling af endestop ST2.



7.1.7 Forindstilling af gas- og luftvagt

Forindstillingen af trykvagterne gælder kun for idriftsættelsen. Efter idriftsættelsen skal den endelige indstilling af trykvagterne foretages [kap. 7.3].

Luftvagt	ca. 3,5 mbar
Gasvagt min. / trykvagt tæthedskontrol	12 mbar
Gasvagt maks. (option)	ca. 2-gange indstillingstryk

7.2 Indregulering af brænder



Risiko for livstruende personskader ved elektrisk stød

Berøring af tændingsenheden kan give elektrisk stød.

- ▶ Tændingsenheden må ikke berøres under tændfasen.

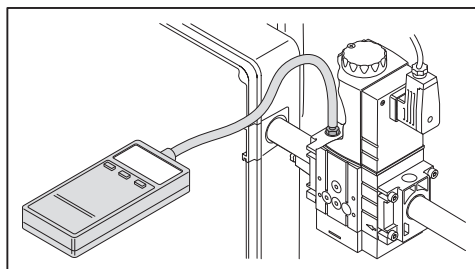
- ▶ Kontrollér flammesignalet under idriftsættelsen [kap. 7.1.1].

1. Kontrol af funktionsforløb

- ▶ Åbn kuglehanen.
- ✓ Gastrykket i armaturet stiger.
- ▶ Luk kuglehanen igen.
- ▶ Etablér spændingsforsyningen.
- ✓ Kontrollampen lyser rødt.
- ▶ Hold kontrollampen inde i 1 sekund.
- ✓ Brænderen starter i overensstemmelse med programforløbet [kap. 3.3.4].
- ▶ Kontrollér funktionsforløbet:
 - Ventilerne åbner.
 - Gasvagten udløser.
 - Brænderstarten bliver afbrudt.
 - Gasmangelprogrammet starter, og kontrollampen blinker rødt.

2. Indstilling af tryk

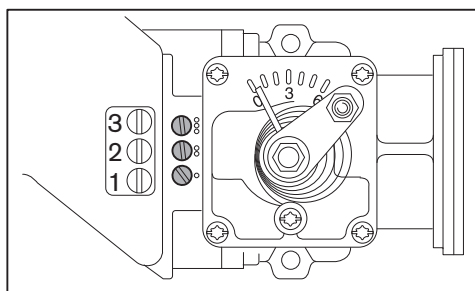
- ▶ Åbn målestedet for indstillingstrykket og tilslut trykmåleudstyret.



- ▶ Åbn kuglehanen.
- ▶ Træk det 4-polede tilslutningsstik ud.
- ▶ Tryk på kontrollampen på fyringsmanageren.
- ✓ Gasmangelprogrammet bliver resat.
- ✓ Brænderen starter i henhold til funktionsforløbet og bliver i tændlast ZL-gas stående som i dellast ST1.
- ▶ Indstil multiblokken til det beregnede indstillingstryk [kap. 7.1.5].

3. Indregulering af tændlast

- ▶ Kontrollér forbrændingsværdierne ved tændlast.
- ▶ Indstil O₂-indholdet til 4 ... 5% på gasdrosselskrue 1.



4. Indregulering af fuldlast

► Vælg Variant 1 eller 2 afhængigt af den valgte ydelse i indstillingsdiagrammet:

	Variant 1	Variant 2
Indstillingsdiagram		
Spjældmotor	mindre end 80°	over 80°
Flammeskive	0 mm	over 0 mm
Indstilling af forbrænding via:	Indstillingstryk for multi-blok	Flammeskive
Indstilling af ydelse via:	Luftspjældposition ST2	Indstillingstryk for multi-blok

Varmekrav for fuldlast nødvendigt (kontakt T6/T8 er lukkede).

► Isæt det 4-polede tilslutningsstik.

✓ Brænderen kører op til fuldlast.

Hvis brænderen kører på naturgas iblandet > 10 % brint, skal tillægsbladet om iblandet brint overholdes (tryk nr. 83592709).

I forbindelse med indregulering skal ydelserne angivet af kedelfabrikanten samt brænderens ydelsesområde overholdes [kap. 3.4.6].

Variant 1



Hvis luftspjældpositionen ændres, skal fuldlast forlades. Ændringer af luftspjældpositionen for fuldlast skal foretages i dellast.

- Kontrollér CO-indholdet under forbrændingen og regulér om nødvendigt forbrændingsværdierne via indstillingstrykket for multiblokken.
- Beregn det nødvendige gasflow (driftsvolumen V_B) [kap. 7.6].
- Optimér luftspjældpositionen ST2 indtil gasflowet (V_B) er nået.
- Kontrollér forbrændingsværdierne.
- Beregn forbrændingsgrænsen og indstil luftoverskuddet via indstillingstrykket for multiblokken [kap. 7.5].
- Beregn gasflowet på ny og justér om nødvendigt.
- Indstil luftoverskuddet på ny.

Variant 2

- Kontrollér CO-indholdet under forbrændingen og justér om nødvendigt forbrændingsværdierne via flammeskiven.
- Beregn det nødvendige gasflow (driftsvolumen V_B) [kap. 7.6].
- Optimér indstillingstrykket indtil gasflowet (V_B) er opnået.
- Kontrollér forbrændingsværdierne.
- Beregn forbrændingsgrænsen og indstil luftoverskuddet via flammeskiven [kap. 7.5].
- Beregn gasflowet på ny og justér om nødvendigt.
- Indstil luftoverskuddet på ny.

7 Idriftsættelse

5. Indregulering af dellast



Forløbet angivet nedenfor skal kun gennemføres ved 2-trinsdrift. Ved 1-trinsdrift fortsættes fra trin 7.

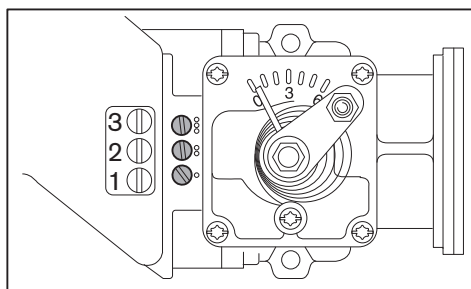


Når luftspjældstillingen ændres, skal dellast forlades. Ændringer af luftspjældstillingen for dellast skal foretages i fuldlast.

- ▶ Definér dellast, herunder:
 - Overhold angivelserne fra kedelproducenten
 - Overhold brænderens lastområde [kap. 3.4.6]
- ▶ Indstil dellast via endestop ST1.
- ▶ Træk det 4-polede tilslutningsstik ud.
- ✓ Der køres op til dellast.
- ▶ Kontrollér forbrændingsværdierne.
- ▶ Beregn forbrændingsgrænsen og indstil om nødvendigt luftoverskuddet via gasdrosselskruerne på ny.
- ▶ Kontrollér gasdrosselskruernes virkeområde.

Skruen	Virkeområde
3	50° ... 80°
2	20° ... 50°
1	0° ... 20°

Fabriksindstilling: 3 omdrejninger ÅBEN.



- ▶ Beregn gasflowet og justér om nødvendigt.
- ▶ Indstil luftoverskuddet på ny.

6. Kontrol af fuldlast



Justeringer af gas-indstillingsskruerne i dellast kan medføre ændringer af forbrændingen i fuldlast.

- ▶ Kør op på fuldlast.
- ▶ Kontrollér forbrændingsværdierne og optimér om nødvendigt via gasindstillings-skruerne. Virkeområdet for gasdrosselskruerne skal overholdes.

7. Kontrol af startforhold



Kun ved 1-trinsdrift

Ved ændring af tændlastindstillingen ZL-gas skal endestop ST1 indstilles til den samme værdi som for ZL-gas.

- ▶ Stop brænderen og start den på ny.
- ▶ Kontrollér startforholdene og justér om nødvendigt tændpositionen.

Hvis tændpositionen er blevet ændret:

- ▶ Kontrollér startforholdene igen.

7.3 Indstilling af trykvagter

7.3.1 Indstilling af gasvagt

Gasvagt min. / trykvagt tæthedskontrol

Kontrollér koblingspunktet i forbindelse med indreguleringen og justér om nødvendigt.

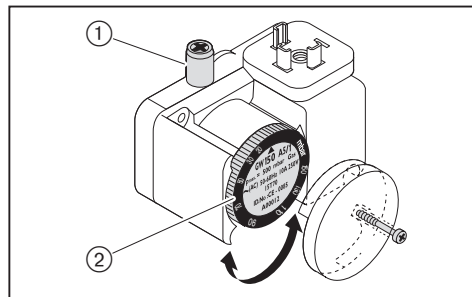
- ▶ Tilslut trykmåleudstyret til gasvagt min. via målestedet ①.
- ▶ Start brænderen og køр op på fuldlast.
- ▶ Luk kuglehanen gradvist indtil enten:
 - O₂-indholdet i røggassen overskrider 7 %
 - Flammestabiliteten forværres markant
 - CO-indholdet stiger
 - Gastrykket når 12 mbar
 - Gastrykket falder til 50 %
- ▶ Beregn gastrykket.
- ▶ Åbn kuglehanen gradvist.
- ▶ Indstil det beregnede tryk som indkoblingspunkt via indstillingsskiven ②, min. værdi 12 mbar.

Kontrol af koblingspunkt

- ▶ Start brænderen på ny.
- ▶ Luk gaskuglehanen gradvist.
- ✓ Hvis gasmangelprogrammet starter, er gasvagten indstillet korrekt.
- ✓ Hvis der udløses en fejludkobling, eller forbrændingen bliver kritisk, reagerer gasvagten for sent.

I tilfælde af en fejludkobling:

- ▶ Vælg et højere indkoblingspunkt via indstillingsskiven ②.
- ▶ Åbn kuglehanen gradvist.
- ▶ Kontrollér indkoblingspunktet på ny.



Indstilling af gasvagt maks. (option)

- ▶ Indstil gasvagt maks. til $1,3 \times P_{\text{Gas fuldlast}}$ (gastilgangstryk ved fuldlast).

7.3.2 Indstilling af luftvagt

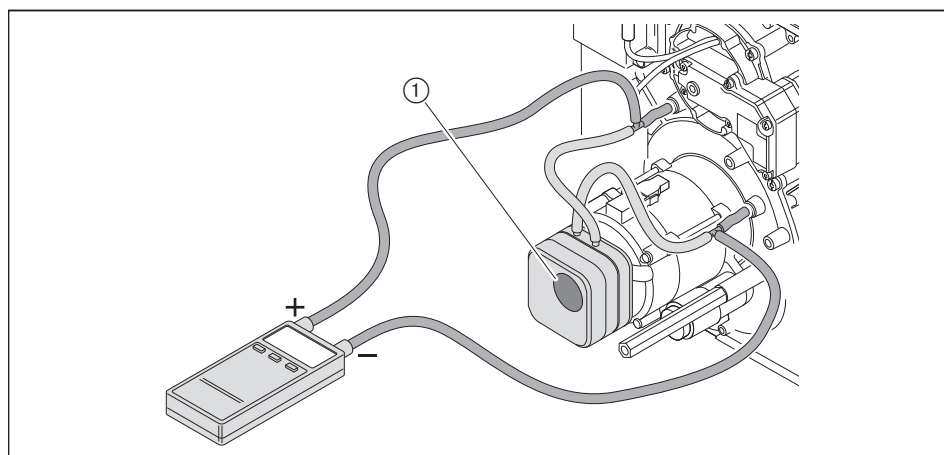
Kontrollér koblingspunktet i forbindelse med indreguleringen og justér om nødvendigt.

- ▶ Tilslut trykmåleudstyr for måling af differenstryk.
- ▶ Start brænderen.
- ▶ Gennemfør en differenstrykmåling for hele brænderens ydelsesområde og find det laveste differenstryk.
- ▶ Beregn koblingspunktet (80 % af det laveste differenstryk).
- ▶ Indstil det beregnede koblingspunkt ved hjælp af indstillingsskiven ①.

Eksempel

Laveste differenstryk	4,4 mbar
Koblingspunkt for luftvagt (80 %)	$4,4 \text{ mbar} \times 0,8 = 3,5 \text{ mbar}$

Anlægsrelaterede forhold med betydning for lufttrykket (f.eks. som følge af røggas-anlægget, kedlen, opstillingsrummet eller luftforsyningen) kan gøre det nødvendigt at vælge en anden indstilling for luftvagten.



7 Idriftsættelse

7.4 Afsluttende arbejder

- ▶ Kontrollér regulerings- og sikkerhedsindretningerne.
- ▶ Kobl gastrykmåleudstyret fra og blokér målestederne.
- ▶ Afslut tæthedsprøvningen af gasarmaturet (fjerde testfase) [kap. 7.1.3].
- ▶ Angiv type og serienummer i tekstfeltet [kap. 3.2].
- ▶ Notér forbrændingsværdierne samt indstillingerne på inspektionskortet og/eller på målebladet.
- ▶ Montér afdækningen på brænderen.
- ▶ Informér brugeren om betjeningen af anlægget.
- ▶ Udlevér montage- og driftsvejledningen og informér om, at vejledningen skal opbevares ved anlægget.
- ▶ Informér brugeren om det årlige serviceeftersyn på anlægget.

7.5 Kontrol af forbrænding

Hvis brænderen kører på naturgas iblandet > 10 % brint, skal tillægsbladet om iblandet brint overholdes (tryk nr. 83592709).

Beregning af luftoverskud

- ▶ Luk luftspjældet/-ene gradvist i det pågældende trin indtil forbrændingsgrænsen er nået (CO-indholdet ca. 100 ppm).
- ▶ Mål og noter O₂-indholdet.
- ▶ Aflæs lufttallet (λ).

Øg lufttallet for at opnå et sikkert luftoverskud:

- Øg med 0,15 ... 0,20 (svarer til et luftoverskud på 15 ... 20 %)
- Øg med mere end 0,20 under vanskeligere driftsbetingelser, f.eks. ved:
 - Uren forbrændingsluft
 - Svingende indsugningstemperatur
 - Svingende træk i skorstenen

Eksempel

$$\lambda + 0,15 = \lambda^*$$

- ▶ Indstil lufttallet (λ*). Her må CO-indholdet ikke overskride 50 ppm.
- ▶ Mål og noter O₂-indholdet.

Kontrol af røggastemperatur

- ▶ Mål røggastemperaturen.
- ▶ Kontrollér at røggastemperaturen er i overensstemmelse med kedelproducentens forskrifter.
- ▶ Justér om nødvendigt røggastemperaturen, f.eks.:
 - Ved at øge brænderydelsen i dellast for at forhindre kondensering i røggasvejene (gælder ikke kondenserende kedler)
 - Ved at reducere brænderydelsen i fuldlast for at forbedre virkningsgraden
 - Indstil kedlen efter kedelproducentens anvisninger

Beregning af røggastab

- ▶ Kør op på fuldlast.
- ▶ Mål forbrændingslufttemperaturen (t_L) i nærheden af luftspjældet/-ene.
- ▶ Mål iltindholdet (O₂) og røggastemperaturen (t_A) på samme tid i ét punkt.
- ▶ Beregn røggastabet ud fra følgende formel.

$$q_A = (t_A - t_L) \cdot \left(\frac{A_2}{21 - O_2} + B \right)$$

q_A Røggastab [%]

t_A Røggastemperatur [°C]

t_L Forbrændingslufttemperatur [°C]

O₂ Volumenindhold af ilt i tør røggas [%]

Brændstoffaktorer	Naturgas	F-gas
A2	0,66	0,63
B	0,009	0,008

7 Idriftsættelse

7.6 Beregning af gasflow

Formeltegn	Beskrivelse	Eksempel på værdier
V_B	Driftsvolumen [m^3/h] Volumen målt på gasmåler ved den aktuelle tryk- og temperaturværdi (gasflow).	–
V_N	Normvolumen [m^3/h] Gassens volumen ved 1013 mbar og 0 °C.	–
f	Omregningsfaktor	–
Q_N	Varmeydelse [kW]	200 kW
η	Kedelvirkningsgrad (f.eks. 92 % $\pm$ 0,92)	0,92
H_n	Nedre brændværdi [kWh/m^3] ved 0 °C og 1013 mbar	10,35 kWh/m^3 (naturgas E)
t_{Gas}	Gastemperatur på gasmåler [°C]	10 °C
P_{Gas}	Tryk på gasmåler [mbar]	25 mbar
P_{Baro}	Barometrisk lufttryk [bar], se tabel	500 m $\pm$ 955 mbar
V_G	Målt gasflow på gasmåler	0,74 m^3
T_M	Måletid [sekunder]	120 sekunder

Beregning af normvolumen

- Beregn normvolumen (V_N) ved hjælp af følgende formel.

$$V_N = \frac{Q_N}{\eta \cdot H_n} \quad V_N = \frac{200 \text{ kW}}{0,92 \cdot 10,35 \text{ kWh}/\text{m}^3} = 21,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

Beregning af omregningsfaktor

- Mål gastemperaturen (t_{Gas}) og trykket (P_{Gas}) ved hjælp af gasmåleren.
- Beregn det barometriske lufttryk (P_{Baro}) ved hjælp af tabellen.

Højde over havet [m]	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300
P_{Baro} [mbar]	1013	1001	990	978	966	955	943	932	921	910	899	888	877	866

- Beregn omregningsfaktoren (f) ved hjælp af følgende formel.

$$f = \frac{P_{\text{Baro}} + P_{\text{Gas}}}{1013} \cdot \frac{273}{273 + t_{\text{Gas}}} \quad f = \frac{955 + 25}{1013} \cdot \frac{273}{273 + 10} = 0,933$$

Beregning af nødvendig driftsvolumen (gasflow)

$$V_B = \frac{V_N}{f} \quad V_B = \frac{21,0 \text{ m}^3/\text{h}}{0,933} = 22,5 \text{ m}^3/\text{h}$$

Beregning af aktuel driftsvolumen (gasflow)

- Mål gasflowet (V_G) på gasmåleren i minimum 60 sekunder (T_M).
- Beregn driftsvolumenen (V_B) ved hjælp af følgende formel.

$$V_B = \frac{3600 \cdot V_G}{T_M} \quad V_B = \frac{3600 \cdot 0,74 \text{ m}^3}{120 \text{ sek.}} = 22,2 \text{ m}^3/\text{h}$$

8 Driftafbrydelse

Ved driftsafbrydelse:

- ▶ Stop brænderen.
- ▶ Luk brændstof-afspærringsventilerne.

9 Service

9.1 Anvisninger vedrørende service



FARE

Risiko for eksplosion som følge af udsivning af gas

Bliver servicearbejdet ikke udført korrekt, kan det medføre udsivning af gas med risiko for eksplosion.

- ▶ Inden arbejdet påbegyndes, skal brændstofafspærringsventilerne lukkes og sikres mod utilsigtet genindkobling.
- ▶ Af- og genmontering af gasførende komponenter skal udføres omhyggeligt.
- ▶ Skru skruerne ind på målestederne og kontrollér at skruerne slutter tæt.



ADVARSEL

Risiko for livstruende personskader ved elektrisk stød

Der er risiko for elektrisk stød ved arbejde under spænding.

- ▶ Afbryd strømforsyningen inden arbejdet påbegyndes.
- ▶ Kontrollér at strømforsyningen til anlægget ikke kan genindkobles utilsigtet.



ADVARSEL

Risiko for livstruende personskader ved elektrisk stød

Berøring af tændingsenheden kan give elektrisk stød.

- ▶ Tændingsenheden må ikke berøres under tændfasen.



FORSIGTIG

Risiko for forbrænding ved berøring af varme komponenter

Meget varme dele kan ved berøring give forbrændinger.

- ▶ Undlad at berøre komponenterne.
- ▶ Lad komponenterne køle af inden servicearbejdet påbegyndes.



FORSIGTIG

Risiko for skader grundet skarpe kanter

Skarpe kanter på komponenter kan føre til personskader.

- ▶ Anvend beskyttelseshandsker.
- ▶ Vær opmærksom på skarpe kanter.



BEMÆRK

Skader på grund af genstande i brænderhuset

Der kan utilsigtet komme genstande ned i brænderhuset.

Genstandene kan beskadige brænderen, hvis de ikke fjernes.

- ▶ Kontrollér efter service, at der ikke findes fremmede genstande i brænderhuset.

Service må kun udføres af dertil kvalificeret fagpersonale. Der skal foretages service på anlægget en gang årligt. Afhængigt af anlægsbetingelserne kan det være nødvendigt med hyppigere inspektion.

Komponenter, der slides meget, eller hvor den konstruktionsbetingede levetid er overskredet eller vil være overskredet inden næste serviceeftersyn, skal udskiftes i god tid.

Den konstruktionsbetingede levetid for de enkelte komponenter er angivet i serviceplanen [kap. 9.2].



Weishaupt anbefaler, at der oprettes en servicekontrakt for at sikre regelmæssig kontrol.

Følgende dele må kun udskiftes og ikke istandsættes:

- Fyringsmanager
- Flammeføler
- Spjældmotor
- Multiblok
- Trykregulator
- Trykvagt

Før ethvert serviceeftersyn

- ▶ Informér den driftansvarlige inden service- og reparationsarbejde påbegyndes.
- ▶ Afbryd via anlæggets hovedafbryder og sikr mod utilsigtet genindkobling.
- ▶ Luk brændstofafspærringsventilerne og sikr mod utilsigtet genindkobling.
- ▶ Fjern afdækningen.
- ▶ Træk tilslutningsstikket til kedelstyringen ud af fyringsmanageren.

Efter ethvert serviceeftersyn

- ▶ Kontrollér at de gasførende komponenter er tætte.
- ▶ Kontrollér at følgende fungerer:
 - Tænding
 - Flammeovervågning
 - Gasførende komponenter (gastilslutningstryk og indstillingstryk)
 - Trykvagt
 - Regulerings- og sikkerhedsindretninger
- ▶ Kontrollér forbrændingsværdierne og efterregulér om nødvendigt brænderen.
- ▶ Notér forbrændingsværdierne og indstillingerne på inspektionskortet.
- ▶ Genmonter afdækningen på brænderen.

9 Service

9.2 Serviceplan

Komponent	Kriterie / Konstruktionsbetinget levetid ⁽¹⁾	Afhjælpning
Tændelegtrode	Tilsmudsning	► Rengør.
	Beskadigelse / slid	► Udskift [kap. 9.5]. Anbefaling: Minimum hvert 2. år
Tændledning	Beskadigelse	► Udskift.
Ioniseringslegtrode	Tilsmudsning	► Rengør.
	Beskadigelse / slid	► Udskift [kap. 9.5]. Anbefaling: Minimum hvert 2. år
Ioniseringsledning	Beskadigelse	► Udskift.
Flammerør / flammeskive	Tilsmudsning	► Rengør.
	Beskadigelse	► Udskift.
Blæserhjul	Tilsmudsning	► Rengør.
	Beskadigelse	► Udskift [kap. 9.7].
Luftkanaler	Tilsmudsning	► Rengør.
Luftspjæld	Tilsmudsning	► Rengør.
Fyringsmanager	250 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾	► Udskift.
Flammevagt	Beskadigelse	► Udskift.
	250 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾	
Blændprop for udluftning af multiblok	Tilsmudsning	► Udskift [kap. 9.14].
Filterindsats for multiblok	Tilsmudsning	► Udskift [kap. 9.15].
Multiblok med ventiltestsystem (tæthedskontrol)	Fejl konstateret	► Udskift.
Multiblok uden ventiltestsystem (tæthedskontrol)	Funktion / tæthed Mindre end DN 25: 200 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾ DN 25 til DN 65: 100 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾	► Udskift.
Gastrykregulator	Indstillingstryk	► Kontrollér [kap. 7.1.5].
	Funktion / tæthed 15 år	► Udskift.
Luftvagt	Koblingspunkt	► Kontrollér [kap. 7.3] [kap. 7.3.2].
	250 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾	► Udskift.
Gasvagt	Koblingspunkt	► Kontrollér [kap. 7.3.1].
	50 000 brænderstarter eller 10 år ⁽²⁾	► Udskift.

⁽¹⁾ Den oplyste konstruktionsbetingede levetid gælder for den typiske anvendelse på opvarmnings-, hedtvands- og dampanlæg samt for termiske procesanlæg iht. EN ISO 13577-2.

⁽²⁾ Hvis det angivne kriterie er nået, skal den anførte afhjælpning foretages.

9.3 Af- og genmontering af blandeindretning

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].



FARE

Risiko for eksplosion som følge af udsivning af gas

Hvis tætningen ③ ikke er anbragt korrekt, kan der sive gas ud.

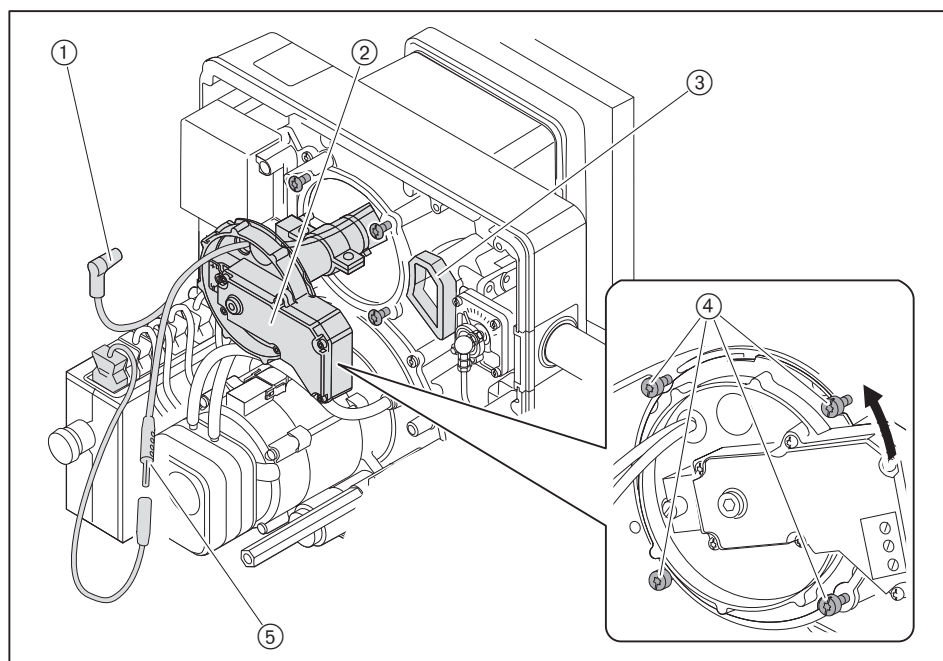
- ▶ Ved genmontering af blandeindretningen skal det kontrolleres, at tætningen er ren og anbringes korrekt. Udskift om nødvendigt.
- ▶ Kontrollér for tæthed, se fjerde testfase [kap. 7.1.3].

Afmontering

- ▶ Frakobl ioniseringsledningen ⑤.
- ▶ Frakobl tændledningen ①.
- ▶ Løsn skruerne ④.
- ▶ Drej blandeindretningen ② mod venstre indtil den er fri og træk blandeindretningen ud.

Montage

- ▶ Genmonter blandeindretningen i omvendt rækkefølge og kontrollér at tætningen ③ er ren og er anbragt korrekt.



9.4 Indstilling af blandeindretning

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

Afstanden mellem flammeskiven og flammerørets forkant S1 kan ikke måles, når brænderen er monteret. Afstanden kan kun måles indirekte ved hjælp af målet Lx, når blandeindretningen er afmonteret.



Målet Lx ændrer sig i forhold til den anvendte flammehovedforlængelse.

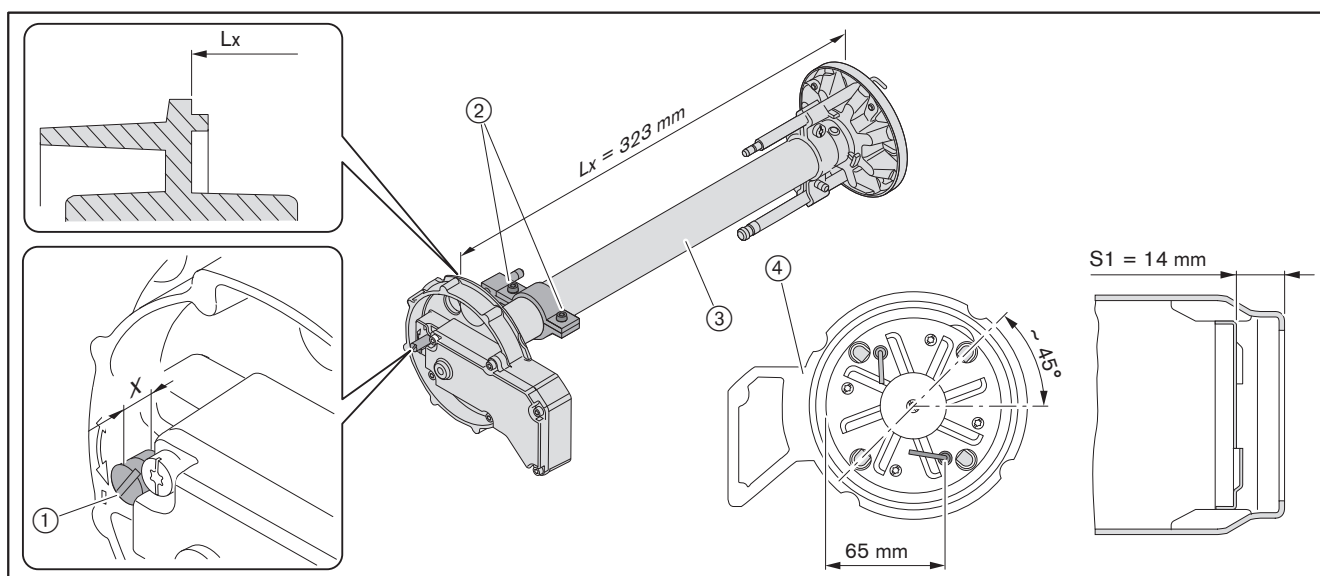
- Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- Drej indstillingsskruen ① indtil den er i niveau med dysestokafdækningen (mål X = 0 mm).
- Kontrollér mål Lx.

Hvis den målte afstand afviger fra mål Lx:

- Løsn skruerne ②.
- Skub røret ③ indtil målet Lx er opnået.
- Spænd skruerne ② fast igen.

Hvis skruerne ② blev løsnet for ændring af målet Lx:

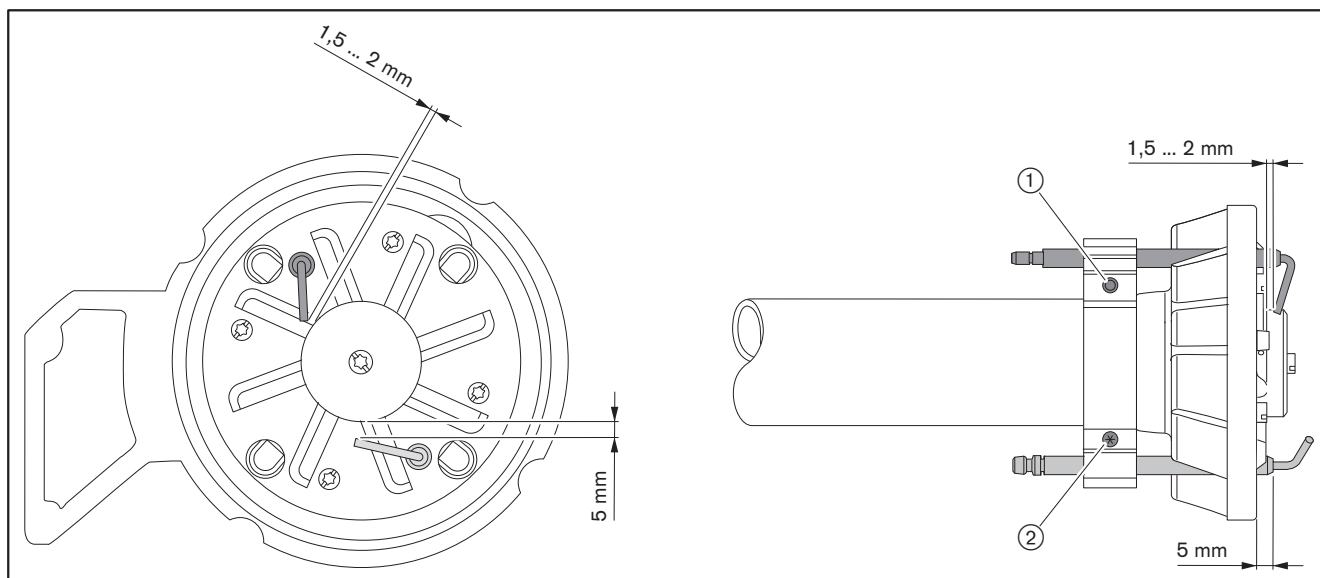
- Kontrollér elektrodernes og gasåbningernes ④ position.



9.5 Indstilling af ioniserings- og tændelegtrode

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

- ▶ Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- ▶ Løsn skruen ①.
- ▶ Indstil tændelegtroden og fastspænd skruen ①.
- ▶ Løsn skruen ②.
- ▶ Indstil ioniseringselegtroden og fastspænd skruen ②.



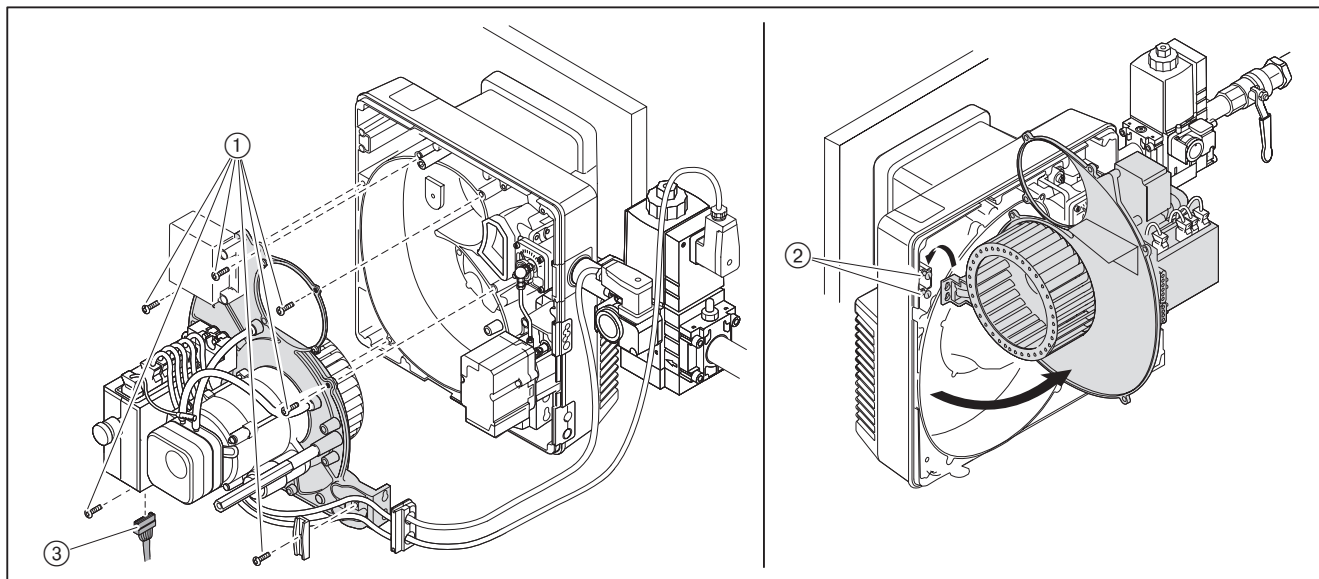
9.6 Serviceposition

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].



Hvis brænderen er vendt 180° ved monteringen, er det ikke muligt at anbringe brænderen i denne serviceposition.

- ▶ Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- ▶ Frakobl stikket ③ for spjældmotoren.
- ▶ Hold fast i dækpladen og fjern skruerne ①.
- ▶ Anbring dækpladen i serviceposition ②.





9.7 Af- og genmontering af blæserhjul

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

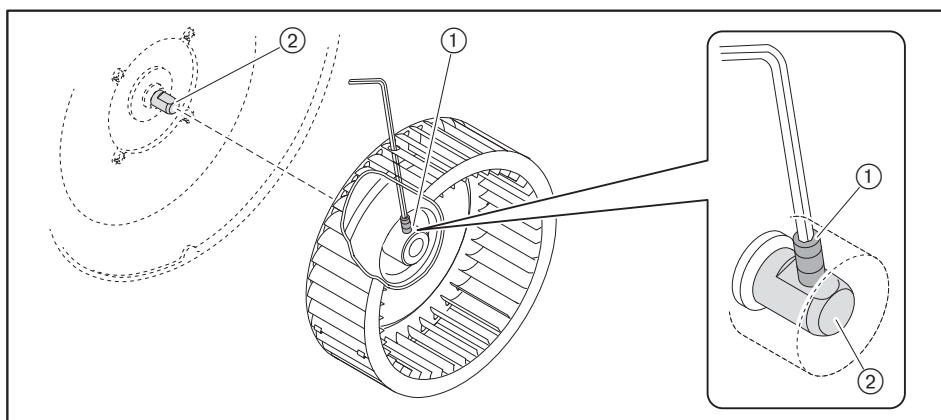
Vær opmærksom på at anvende relevante personlige værnemidler [kap. 2.4.1].

Afmontering

- Anbring dækpladen i servicepositionen [kap. 9.6].
- Fjern unbrakoskruen ① og træk blæserhjulet af.

Montage

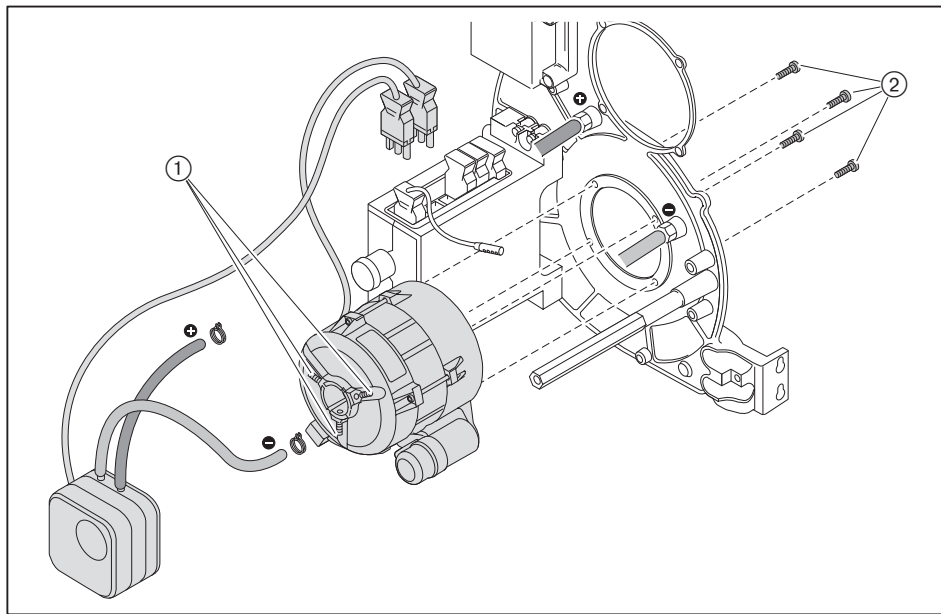
- Montér blæserhjulet i omvendt rækkefølge og vær opmærksom på følgende:
 - Kontrollér at på motorakslen ② bliver anbragt korrekt
 - Udskift unbrakoskruen ① og spænd denne fast
 - Kontrollér ved at dreje blæserhjulet, at blæserhjulet kan dreje frit



9.8 Afmontering af brændermotor

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

- ▶ Afmonter blæserhjulet [kap. 9.7].
- ▶ Frakobl stik nummer 3 og 11.
- ▶ Frakobl slangerne + og –.
- ▶ Løsn skruerne ① og fjern luftvagten.
- ▶ Hold fast i motoren og fjern skruerne ②.
- ▶ Fjern motoren.



9.9 Af- og genmontering af spjældmotor for luftspjæld

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

Afmontering

- ▶ Tag stikket ① for spjældmotoren ud af fyringsmanageren.
- ▶ Fjern skruerne ②.
- ▶ Træk spjældmotoren af.

Montage

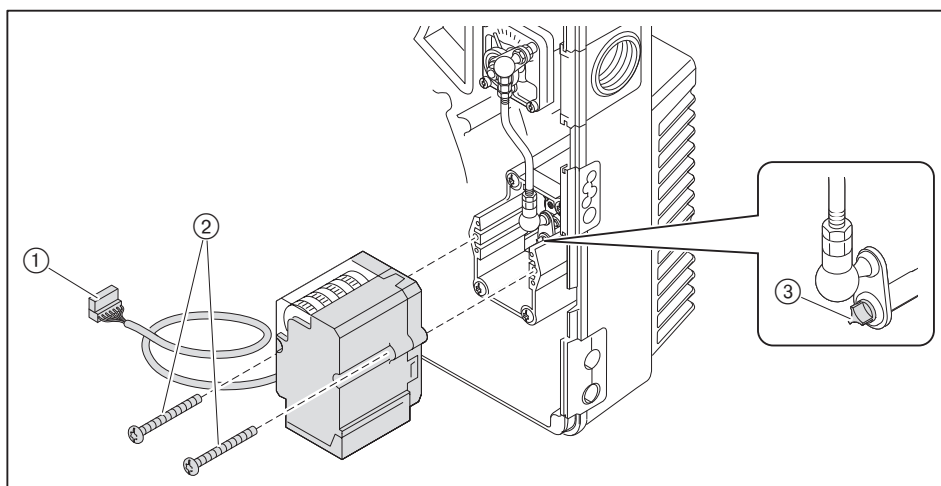


Spjældmotoren kan blive beskadiget, hvis navet drejes

Spjældmotoren kan blive beskadiget.

- ▶ Undlad at dreje navet med hånden eller med værktøj.

- ▶ Anbring spjældmotoren i stjernnoten ③.
- ▶ Fastgør spjældmotoren.
- ▶ Sæt stikket for spjældmotoren ① i fyringsmanageren.



9.10 Af- og genmontering af vinkelgear

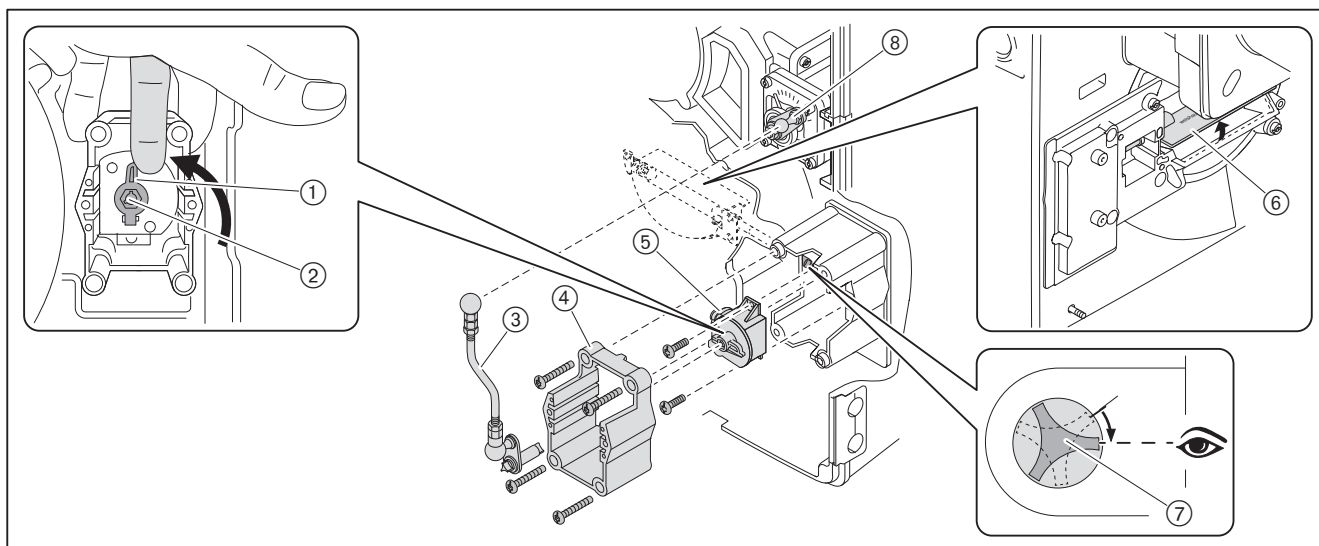
Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

Afmontering

- ▶ Afmonter spjældmotoren for luftspjældet [kap. 9.9].
- ▶ Træk trækstangen ③ ud af gasdroslen ⑧ og fjern den.
- ✓ Luftspjældet åbner ved fjederkraft.
- ▶ Fjern holderen ④.
- ▶ Fjern vinkelgearet ⑤.

Montage

- ▶ Fjern luftindtaget [kap. 9.12].
- ▶ Åbn luftspjældet ⑥ indtil positionen ⑦ er opnået.
- ▶ Før vinkelgearet ind på akslen.
- ▶ Fastgør vinkelgearet.
- ▶ Genmonter luftindtaget.
- ▶ Monter holderen ④.
- ▶ Anbring trækstangen ③ i spjældmotoren.
- ▶ Drej indikatoren ① i "position LUKKET" og hold denne indstilling.
- ▶ Anbring spjældmotoren med trækstangen ③ i stjernenoten ② og fastgør.
- ▶ Forbind trækstangen med gasdroslen ⑧ og kontrollér at den anbringes korrekt.



9.11 Af- og genmontering af gasdrossel

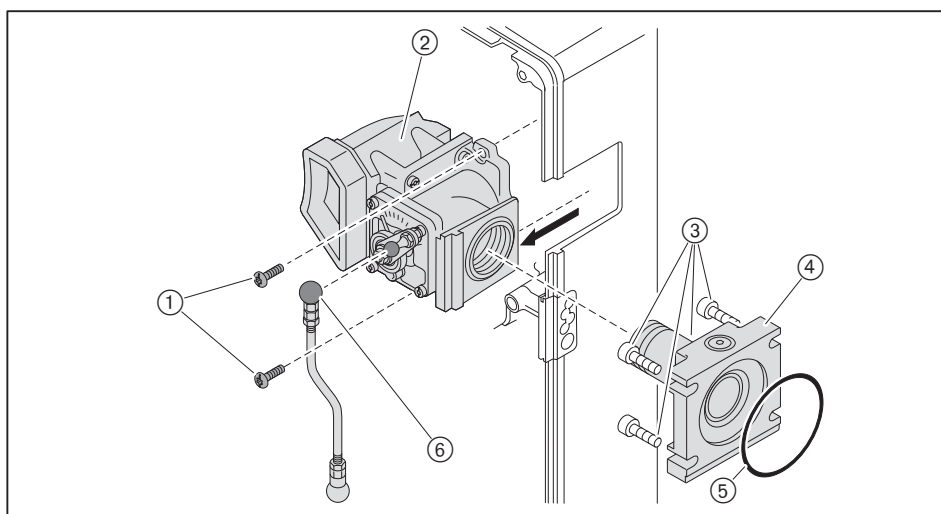
Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

Afmontering

- ▶ Fjern skruerne ③.
- ▶ Skru flangen med dobbeltnippel ④ ud.
- ▶ Afmonter blandeindretningen [kap. 9.3].
- ▶ Træk trækstangen ⑥ ud.
- ▶ Fjern skruerne ① og fjern gasdroslen ②.

Montage

- ▶ Genmonter gasdroslen ② i omvendt rækkefølge, vær opmærksom på følgende:
 - Kontrollér at trækstangen ⑥ anbringes korrekt på gasdroslen.
 - Fastgør flangen til multiblokken og kontrollér at O-ringen ⑤ anbringes korrekt ved flangen.



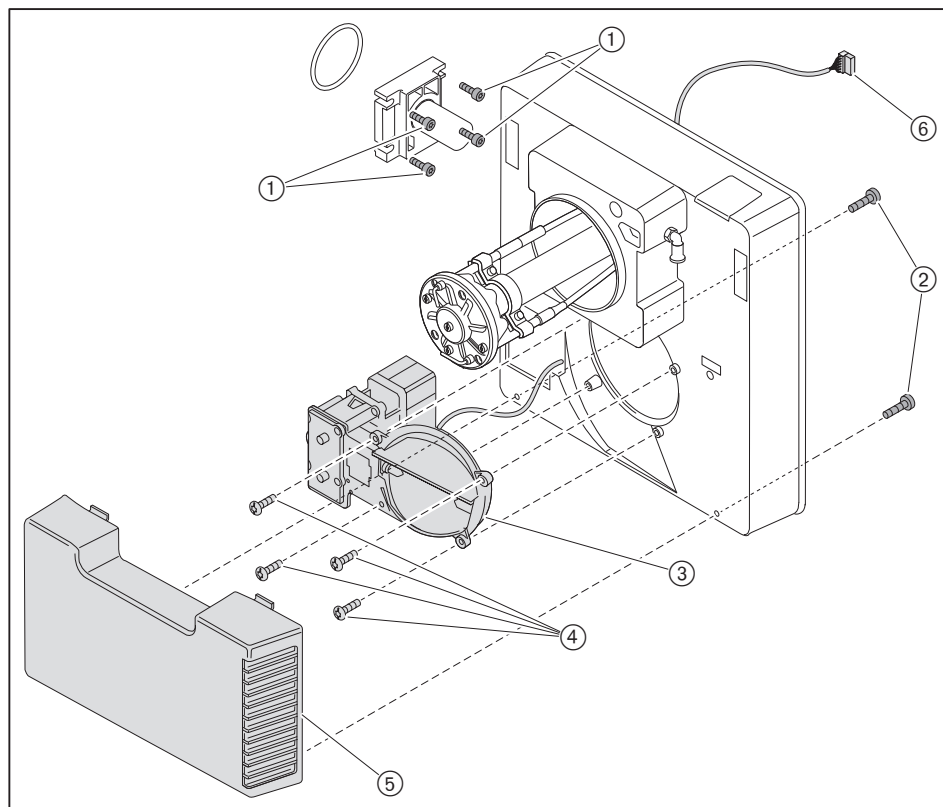
- ▶ Foretag tæthedsprøvning [kap. 7.1.3].

9.12 Af- og genmontering af luftregulator

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

Afmontering

- ▶ Fjern skruerne ①.
- ▶ Afmonter brænderen fra kedlen [kap. 4.2].
- ▶ Frakobl stikket ⑥ for spjældmotoren.
- ▶ Fjern skruerne ②.
- ▶ Fjern afdækningen for luftindsugningen ⑤.
- ▶ Fjern skruerne ④.
- ▶ Fjern luftregulatoren ③.



Montage

- ▶ Genmonter luftregulatoren i omvendt rækkefølge.
- ▶ Foretag tæthedsprøvning [kap. 7.1.3].

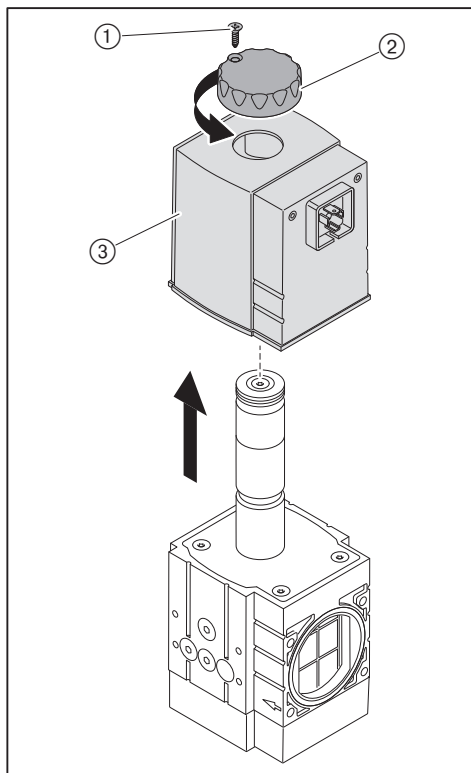
9.13 Udskiftning af spole for multiblok

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].



Kontrollér i forbindelse med udskiftning af magnetspolen at spænding og magnetnummer er korrekt.

- Løsn skruen ①.
- Fjern afdækningen ②.
- Udskift magnetspolen ③.

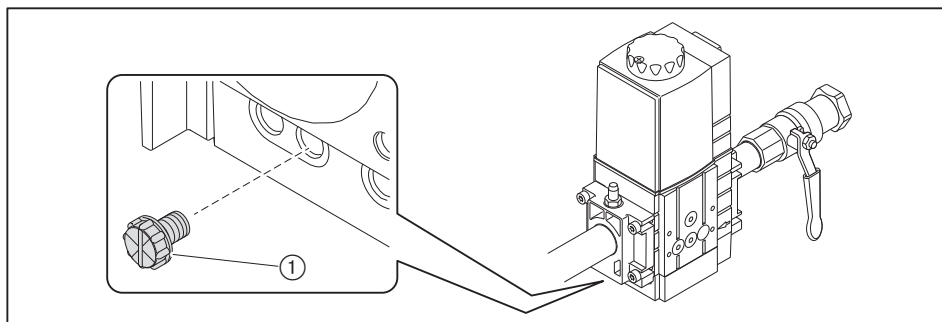


9.14 Udskiftning af udluftsprop på multiblok

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

For at forhindre at der trænger snavs ind gennem udluftsåbningerne, er disse forsynet med en blændprop med et integreret filterelement.

- Udskift udluftspropen ①.



9.15 Af- og genmontering af filterindsats for multiblok

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].



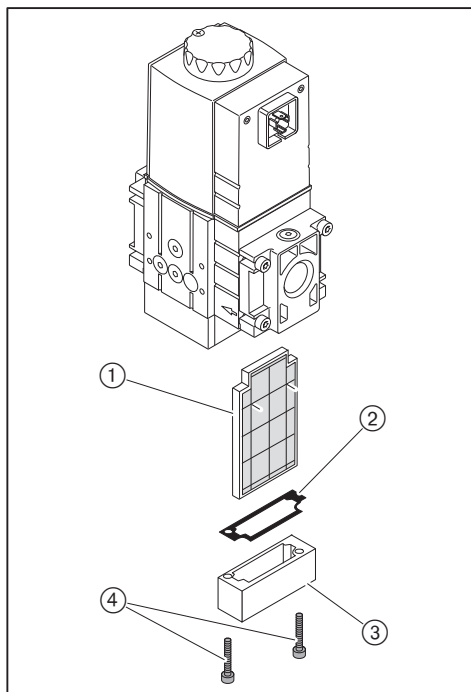
Kontrollér at der ikke trænger snavs ind i armaturet i forbindelse med af- eller genmontering af filterindsatsen.

Afmontering

- Fjern skruerne ④.
- Fjern afdækningen ③.
- Fjern filterindsatsen ①.
- Udskift om nødvendigt filterindsatsen ① og pakningen ②.

Montage

- Genmonter i omvendt rækkefølge og vær opmærksom på at filterindsatsen ① og pakningen ② bliver anbragt korrekt.

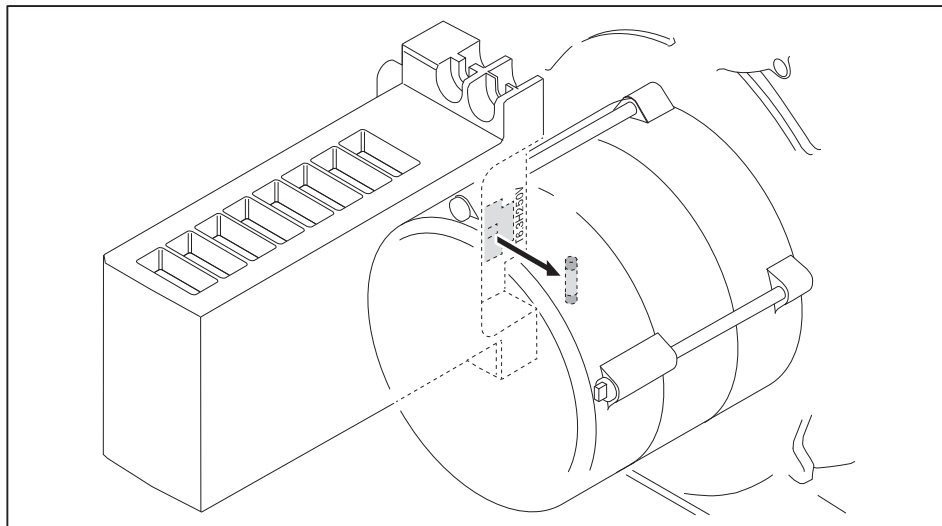


- Foretag tæthedsprøvning [kap. 7.1.3].
- Udluft armaturet [kap. 7.1.4].

9.16 Udskiftning af sikring

Anvisningerne vedrørende service skal overholdes [kap. 9.1].

- ▶ Fjern alle stik på fyringsmanageren.
- ▶ Fjern skruerne fra fyringsmanageren.
- ▶ Afmonter fyringsmanageren.
- ▶ Udskift sikringen (T6,3H, IEC 127-2/5).



10 Fejlfinding

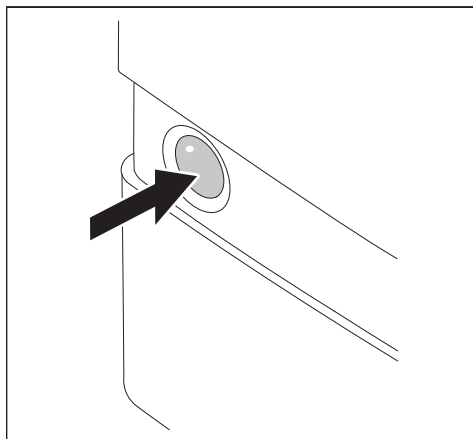
10 Fejlfinding

10.1 Fremgangsmåde ved fejl

Fyringsmanageren har registreret uregelmæssigheder fra brænderen og meddeler dette via kontrollampen.

Følgende tilstande er mulige:

- Kontrollampe slukket [kap. 10.1.1].
- Kontrollampe rød [kap. 10.1.2].
- Kontrollampe blinker [kap. 10.1.3].



10.1.1 Kontrollampe slukket

Nedennævnte fejl må gerne afhjælpes af driftspersonalet:

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Brænder uden funktion	Ekstern sikring har udløst ⁽¹⁾	► Kontrollér sikring.
	Hovedafbryder brudt	► Tænd ved hovedafbryder.
	Temperaturbegrænser eller trykbegrænser for kedel har udløst ⁽¹⁾	► Genindkobl temperaturbegrænser eller trykbegrænser på kedel.
	Vandmangelsikring for kedel har udløst ⁽¹⁾	► Efterfyld vand. ► Genindkobl vandmangelsikring for kedel.
	Temperaturregulator eller trykregulator på kedel ikke indstillet korrekt	► Justér temperaturregulator eller trykregulator for kedel.
	Kedel- og varmekredsreguleringen fungerer ikke eller er ikke indstillet korrekt	► Kontrollér indstilling for kedel- og varmekredsregulering og at denne fungerer.

⁽¹⁾ Ved gentagne problemer kontakt Weishaupt serviceafdeling.

10.1.2 Kontrollampe rød

Der er en driftsforstyrrelse på brænderen. Brænderen er blokeret. Inden genindkobling af brænderen kan fejlkoden aflæses for lettere at indkredse årsagen til fejlen.

Aflæsning af fejlkode

Fejlen er analyseret 5 sekunder efter, at den er opstået og kan herefter aflæses.

- ▶ Hold kontrolknappen inde i 5 sekunder.
- ✓ Kontrollampen blinker kortvarigt orange.
- ✓ Kontrollampen blinker rødt.
- ▶ Tæl blinkesignalerne som fremkommer mellem blinkepauserne og notér.
- ▶ Afhjælp årsagen til fejlen, se tabellen.

Genindkobling



Skader som følge af u hensigtsmæssig fejla fhjælpning

Forkert afhjælpning af fejl kan forårsage materiel skade eller alvorlige personskader.

- ▶ Der må ikke foretages mere end 2 genindkoblinger efter hinanden.
- ▶ Fejlen må kun afhjælpes af hertil uddannet fagpersonale.

- ▶ Hold kontrollampen inde i 1 sekund.
- ✓ Det røde signal forsvinder.
- ✓ Brænderen er genindkoblet.

10 Fejlfinding

Fejlkode med blokering

Nedennævnte fejl må kun afhjælpes af dertil kvalificeret fagpersonale:

Fejlkode	Fejl	Årsag	Afhjælpning
2 x blink Ingen flamme, sikkerhedsfase afsluttet	Ingen tænding	Tændelegtrode indstillet forkert	► Justér tændelegtrode [kap. 9.5].
		Tændelegtrode tilsmudset eller fugtig	► Rens tændelegtrode.
		Porcelæn defekt	► Udskift tændelegtrode.
		Tændledning defekt	► Udskift tændledning.
		Tændingsenhed defekt	► Udskift tændingsenhed.
	Dobbeltmagnetventil for gas åbner ikke	Ledning defekt	► Kontrollér kabel og udskift om nødvendigt.
		Spole defekt	► Udskift spolen [kap. 9.13].
	Fyringsmanager registrerer intet flammesignal	Ioniseringsstrøm ikke til stede eller for svag	► Mål ioniseringsstrøm [kap. 7.1.1]. ► Justér ioniseringslegtrode [kap. 9.5]. ► Kontrollér overgangsmodstand (klemmer, stik). ► Ret brænderindstilling. ► Forbind nullederen med potentialudligningen for bygningen, hvis nettene ikke er forbundet med potentialudligningen (f.eks. styretrafo).
		Ioniseringslegtrode slidt	► Udskift ioniseringslegtrode.
		Ioniseringsledning defekt	► Udskift ledning.
3 x blink Fejl på luftvagt	Luftvagt kobler ikke til	Slanger slutter ikke tæt	► Kontrollér slanger til luftvagt.
		Luftvagt indstillet forkert	► Justér luftvagt [kap. 7.3.2].
		Ledning defekt	► Kontrollér kabel og udskift om nødvendigt.
		Luftvagt defekt	► Kontrollér luftvagt og udskift om nødvendigt.
	Brændermotor kører ikke	Kondensator defekt	► Udskift kondensator.
		Ledning defekt	► Kontrollér kabel og udskift om nødvendigt.
		Brændermotor defekt	► Kontrollér brændermotor og udskift om nødvendigt.
4 x blink Flammesimulering/ falsk flammesignal	Flammesignal før eller efter drift	Ioniseringsstrøm til stede	Falsk flammesignal kan registreres fra 0,8 µA. ► Find årsag til fejl og afhjælp.
		Ioniseringslegtrode defekt	► Kontrollér ioniseringslegtrode og udskift om nødvendigt.

Nedennævnte fejl må kun afhjælpes af dertil kvalificeret fagpersonale:

Fejlkode	Fejl	Årsag	Afhjælpning
6 x blink Fejl på spjældmotor	Spjældmotor når ikke målposition inden for 10 sekunder	Stik til spjældmotor ikke korrekt tilsluttet	► Isæt spjældmotorstik.
		Spjældmotor defekt	► Kontrollér spjældmotor og udskift om nødvendigt.
		Endestop ikke korrekt indstillet	► Kontrollér indstilling for endestop.
		Gas-/luftspjæld blokeret	► Kontrollér at gas- og luftspjæld kan bevæge sig frit.
7 x blink Flammesvigt under drift (dellast)	Flammesignal for svagt	Brænderindstilling forkert	► Kontrollér brænderindstilling. ► Kontrollér flammesignal.
		Ioniseringselektrode tilsmudset	► Rens ioniseringselektrode.
		Ioniseringselektrode indstillet forkert	► Justér ioniseringselektrode [kap. 9.5].
		Ioniseringselektrode defekt	► Kontrollér ioniseringselektrode og udskift om nødvendigt.
8 x blink Fejl på gasvagt	Gasvagt kobler ikke til	Gasvagt indstillet forkert	► Justér gasvagt [kap. 7.3.1].
		Gasvagt defekt	► Kontrollér gasvagt og udskift om nødvendigt.
9 x blink Flammesvigt under drift (fuldlast)	Flammesignal for svagt	Brænderindstilling forkert	► Kontrollér brænderindstilling. ► Kontrollér flammesignal.
		Ioniseringselektrode tilsmudset	► Rens ioniseringselektrode.
		Ioniseringselektrode indstillet forkert	► Justér ioniseringselektrode.
		Ioniseringselektrode defekt	► Kontrollér ioniseringselektrode og udskift om nødvendigt.
10 x blink Fejl ved fyringsmanager	Brænder starter ikke	Parametre blev ændret	► Genindkobl brænder [kap. 10.1.2].
		Fyringsmanager defekt	► Genindkobl brænder [kap. 10.1.2] og udskift fyringsmanager ved gentagne fejl.

10 Fejlfinding

Nedennævnte fejl må kun afhjælpes af dertil kvalificeret fagpersonale:

Fejlkode	Fejl	Årsag	Afhjælpning
12 x blink Fejl under tæthedskontrol 1. testfase	Ventil 1 utæt	Gasarmatur utæt	► Kontrollér at gasarmatur er tæt [kap. 7.1.3].
		Gasvagt indstillet forkert	► Justér gasvagt.
		Gasvagt defekt	► Kontrollér gasvagt og udskift om nødvendigt.
		Multiblok defekt	► Udskift multiblok.
13 x blink Fejl under tæthedskontrol 2. testfase	Ventil 2 utæt	Gasarmatur utæt	► Kontrollér at gasarmatur er tæt [kap. 7.1.3].
		Gasvagt indstillet forkert	► Justér gasvagt [kap. 7.3.1].
		Gasvagt defekt	► Kontrollér gasvagt og udskift om nødvendigt.
		Multiblok defekt	► Udskift multiblok.

10.1.3 Kontrollampe blinker

Der er en driftsforstyrrelse. Brænderen er ikke blokeret. Fejlkode forsvinder, så snart årsagen til fejlen er fjernet.

Fejlkode uden blokering

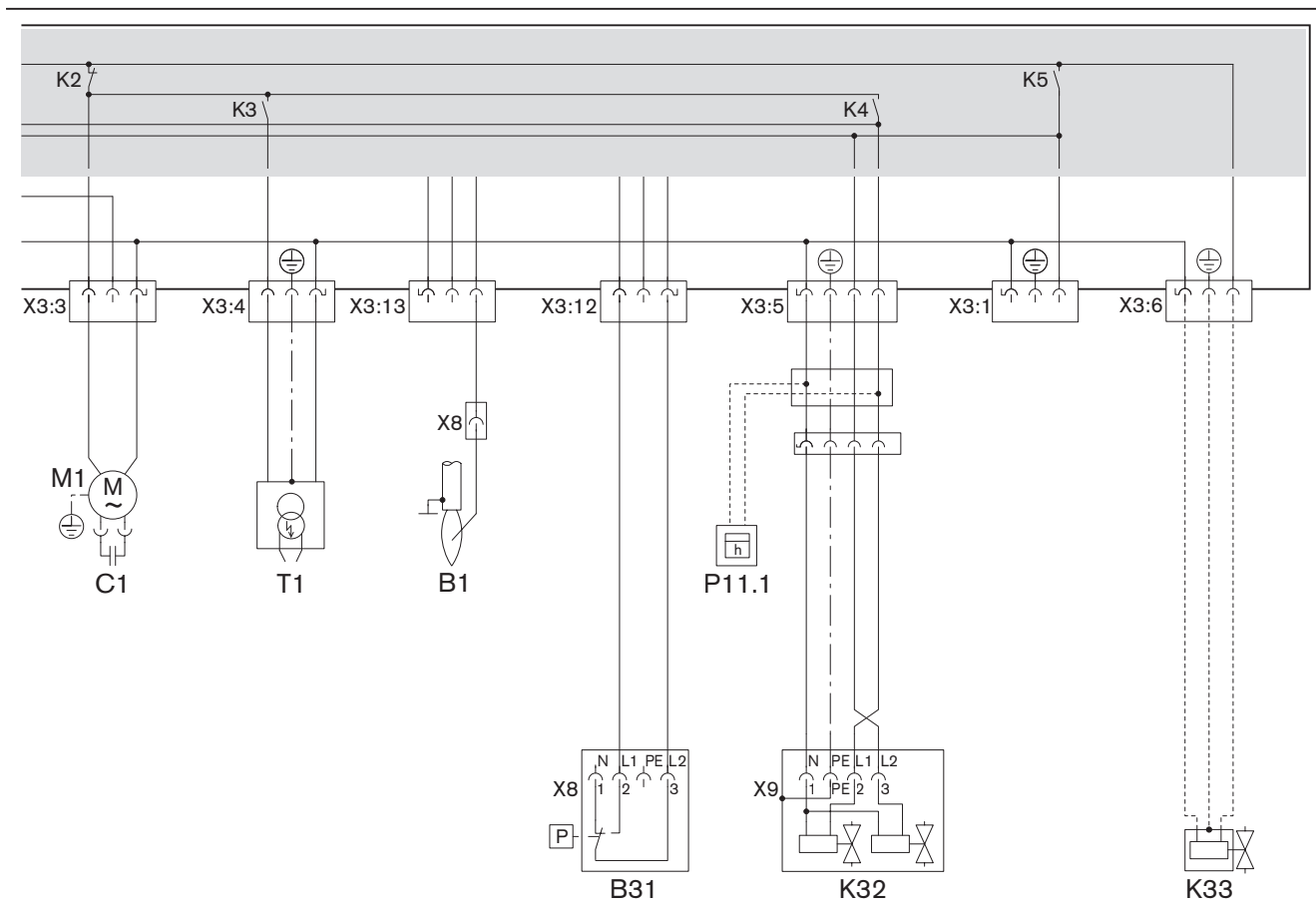
Nedennævnte fejl må kun afhjælpes af dertil kvalificeret fagpersonale:

Fejlkode	Årsag	Afhjælpning
Blinker grønt/rødt	Flammesignal ved varmekrav	► Find årsag til fejl og afhjælp.
Blinker rødt/orange med pause	Overspænding	► Kontrollér spændingsforsyning.
Blinker orange/rødt	Underspænding	► Kontrollér spændingsforsyning.
	Intern apparatsikring (F7) defekt	► Udskift sikring [kap. 9.16].
	Fejl ved fyringsmanager	► Udskift fyringsmanager.
Blinker rødt	Gasmangel	► Kontrollér gastilslutningstrykket. ► Justér gasvagt [kap. 7.3.1]. ► Kontrollér gasvagt.
Orange, og efter 5 sekunder rød	Luftvagt kobler ikke til	► Justér luftvagt [kap. 7.3.2]. ► Kontrollér luftvagt. ► Kontrollér lufttilførsel ved luftvagt for ekstern luftindsugning.
Blinker grønt	Svagt flammesignal under brænderdrift	Min. ioniseringsstrøm 1,5 µA. ► Kontrollér brænderindstilling.
	Ioniseringselektrode tilsmudset	► Rens ioniseringselektrode.
	Ioniseringselektrode defekt	► Udskift ioniseringselektrode.
Blinker rødt hurtigt	OCl-mode aktiveret (bruges ikke)	► Hold kontrollampe inde i mere end 5 sekunder. ✓ Fyringsmanager skifter til driftsmode.

10.2 Driftsproblemer

Nedennævnte fejl må kun afhjælpes af dertil kvalificeret fagpersonale:

Observation	Årsag	Afhjælpning
Dårlige startbetingelser for brænder	Blandetryk for højt	► Reducér blandetryk i tændposition.
	Tændelegtrode indstillet forkert	► Justér tændelegtrode [kap. 9.5].
	Indstilling af blandeindretning forkert	► Justér blandeindretning [kap. 9.4].
	Tændlast indstillet forkert	► Justér tændlast [kap. 7.2].
Forbrænding pulserer, eller brænder banker	Indstilling af blandeindretning forkert	► Justér blandeindretning [kap. 9.4].
	Mængde af forbrændingsluft forkert	► Efterregulér brænder.
Stabilitetsproblemer	Blandetryk for højt	► Reducér blandetryk.



- | | |
|-------|--|
| B1 | Flammeføler |
| B31 | Gasvagt min. / trykvagt tæthedskontrol |
| C1 | Motorkondensator |
| K32 | Dobbeltmagnetventil for gas |
| K33 | Ekstern ventil F-gas (option) |
| M1 | Brændermotor |
| P11.1 | Driftstimetæller (option) |
| T1 | Tændingsenhed |

11.2 Omregningstabel for tryk

Bar	Pascal			
	Pa	hPa	kPa	MPa
0,1 mbar	10	0,1	0,01	0,00001
1 mbar	100	1	0,1	0,0001
10 mbar	1 000	10	1	0,001
100 mbar	10 000	100	10	0,01
1 bar	100 000	1 000	100	0,1
10 bar	1 000 000	10 000	1 000	1

11.3 Kategorier

Mærkning af gasbrændere og kombibrændere med blæser iht. EN 676

EN 676, "Automatiske gasblæseluftbrændere", anvendes for implementering af de grundlæggende krav i forordningen (EU 2016/426).

I henhold til EN 676 punkt 4.4.9 gælder der for gasblæseluftbrændere følgende kategorier:

I2R	til naturgas
I3R	til F-gas
II2R/3R	til naturgas / F-gas

Under typetesten anvendes der for eftervisning af brænderens funktionsduelighed de i punkt 5.1.1, tabel 4 nævnte prøvegasser, og der beregnes de i punkt 5.1.2, tabel 5 nævnte min. prøvetryk.

Eftersom -weishaupt- gasbrændere og kombibrændere fuldt ud lever op til disse krav, bliver apparatkategorien samt de anvendte prøvegasser med det tilladte tilslutningstryk angivet på typeskiltet i forbindelse med mærkning af brænderen i henhold til punkt 6.2. Således angives det tydeligt, at brænderen er egnet til gas fra gasfamilie 2 og 3.

På basis af typetestrappporten fra et akkrediteret kontrolorgan iht. ISO 17025 bliver ligeledes kategorien, forsyningstrykket samt bestemmelseslandet angivet i EU-typegodkendelsen (certifikat) i overensstemmelse med forordningen (EU) 2016/426.

I EN 437, "Prøvegasser, prøvetryk, apparatkategorier", er de nærmere forhold samt de særlige nationale bestemmelser i denne forbindelse udførligt beskrevet.

Tabellerne på de følgende sider er en overskuelig liste over sammenhængen mellem R-kategorierne og de traditionelle kategorier i de pågældende lande med deres prøvegasser og tilslutningstryk.

11 Tekniske bilag

Alternativ kategori til I2R

Opstillingsland	Kategori	Prøvegass	Tilslutningstryk [mbar]
AT (Austria)	I _{2H}	G 20	20
BE (Belgium)	I _{2E+} , I _{2N} , I _{2E(S)} , I _{2E(R)}	G 20	Trykpar 20↔25
CH (Switzerland)	I _{2H}	G 20	20
CZ (Czech Republic)	I _{2H}	G 20	20
DE (Germany)	I _{2E} , I _{2N} , I _{2ELL}	G 20, G 25	20
DK (Denmark)	I _{2H} , I _{2N}	G 20	20
EE (Estonia)	I _{2H}	G 20	20
ES (Spain)	I _{2H} , I _{2N}	G 20	20
FI (Finland)	I _{2H}	G 20	20
FR (France)	I _{2E+} , I _{2L} , I _{2H} , I _{2N} , I _{2Esi} , I _{2Er}	G 20, G 25	Trykpar 20↔25
GB (United Kingdom)	I _{2H}	G 20	20
GR (Greece)	I _{2H} , I _{2N}	G 20	20
HR (Croatia)	I _{2H}	G 20	20
HU (Hungary)	I _{2H} , I _{2HS}	G 20, G 25.1	20
IE (Ireland)	I _{2H}	G 20	20
IT (Italy)	I _{2H} , I _{2HM}	G 20, G 230	20
LT (Lithuania)	I _{2H}	G 20	20
LV (Latvia)	I _{2H}	G 20	20
NL (Netherlands)	I _{2EK} , I _{2N}	G 25.3, G 20	20
NO (Norway)	I _{2H}	G 20	20
PL (Poland)	I _{2E} , I _{2N} , I _{2ELw} , I _{2ELs} , I _{2ELn} , I _{2ELwLs} , I _{2ELwLsLn}	G 20, G 27, G 2.300, G 2.350	20
PT (Portugal)	I _{2H} , I _{2N}	G 20	20
RO (Romania)	I _{2H} , I _{2L} , I _{2E}	G 20	20 / 25
SE (Sweden)	I _{2H}	G 20	20
SI (Slovenia)	I _{2H} , I _{2N}	G 20	20
SK (Slovakia)	I _{2H}	G 20	20
TR (Türkiye)	I _{2H}	G 20	20

Alternativ kategori til I3R

Opstillingsland	Kategori	Prøvegass	Tilslutningstryk [mbar]
AT (Austria)	I3B/P, I3P	G 30, G 31	30 / 50
BE (Belgium)	I3+, I3P, I3B, I3B/P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
CH (Switzerland)	I3B/P, I3+, I3P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
CY (Cyprus)	I3B/P, I3+, I3B	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 Trykpar 50↔67
CZ (Czech Republic)	I3B/P, I3+, I3P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
DE (Germany)	I3B/P, I3P	G 30, G 31	30/50
DK (Denmark)	I3B/P	G 30, G 31	30
EE (Estonia)	I3B/P	G 30, G 31	30
ES (Spain)	I3+, I3P, I3B	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
FI (Finland)	I3B/P	G 30, G 31	28-30
FR (France)	I3+, I3P, I3B, I3B/P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50 Trykpar 112↔148
GB (United Kingdom)	I3+, I3P, I3B, I3B/P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
GR (Greece)	I3B/P, I3+, I3P, I3B	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
HR (Croatia)	I3B/P, I3P	G 30, G 31	30 / 37
HU (Hungary)	I3B/P, I3P, I3B	G 30, G 31	30
IE (Ireland)	I3+, I3P, I3B	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
IT (Italy)	I3B/P, I3+, I3P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
LT (Lithuania)	I3B/P, I3+, I3P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
NL (Netherlands)	I3B/P, I3P	G 30, G 31	30 / 37 / 50
NO (Norway)	I3B/P	G 30, G 31	30
PL (Poland)	I3B/P, I3P, I3P(B/P)	G 30, G 31	30 / 37
PT (Portugal)	I3+, I3P, I3B	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 Trykpar 50↔67
RO (Romania)	I3B/P, I3P	G 30, G 31	30
SE (Sweden)	I3B/P	G 30, G 31	30
SI (Slovenia)	I3B/P, I3+, I3P	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
TR (Türkiye)	I3B/P, I3+	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37

11 Tekniske bilag

Alternativ kategori til II2R/3R

Opstillingsland	Kategori	Prøvegass	Tilslutningstryk [mbar]	Prøvegass	Tilslutningstryk [mbar]
AT (Austria)	II2H3B/P, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	30 / 50
BE (Belgium)	II2E+3P, II2E+3+, II2E+3B, II2E(S)3P, II2E(R)3P	G 20	Trykpar 20↔25	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
CH (Switzerland)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
CY (Cyprus)	II2H3B/P, II2H3+	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 Trykpar 50↔67
CZ (Czech Republic)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 50↔67
DE (Germany)	II2E3B/P, II2ELL3B/P, II2ELL3P, II2E3P	G 20, G 25	20	G 30, G 31	30 / 50
DK (Denmark)	II1a2H, II2H3B/P	G 20	20	G 30, G 31	30
EE (Estonia)	II2H3B/P	G 20	20	G 30	30
ES (Spain)	II2H3P, II2H3+	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
FI (Finland)	II2H3B/P	G 20	20	G 30, G 31	28-30
FR (France)	II2E+3+, II2E+3P, II2E+3B/P, II2L3P, II2H3P, II2Esi3+, II2Er3+, II2Esi3P, II2Er3P	G 20, G 25	Trykpar 20↔25	G 30, G 31	Trykpar 50↔67 Trykpar 112↔148
GB (United Kingdom)	II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
GR (Greece)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
HR (Croatia)	II2H3B/P, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	30 / 37
IE (Ireland)	II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
IT (Italy)	II1a2H, II2H3B/P, II2H3+, II2H3P, II2HM3+, II2HM3B/P, II2HM3P	G 20, G 230	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
LT (Lithuania)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
NL (The Netherlands)	II2EK3B/P	G 25	20	G 31	30 / 37 / 50
NO (Norway)	II2H3B/P	G 20	20	G 30, G 31	30
PL (Poland)	II2E3B/P, II2E3P, II2E3P(B/P), II2ELs3B/P, II2ELs3P, II2HM3B/P, II2ELwLs3P, II2ELwLs3P(B/P), II2ELwLsLn3P(B/P)	G 20, G 27, G 2.300, G 2.350	20	G 30, G 31	30 / 37
PT (Portugal)	II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 Trykpar 50↔67
RO (Romania)	II2H3B/P, II2H3P, II2L3P, II2E3B/P, II2L3B/P	G 20	20 / 25	G 30, G 31	30
SE (Sweden)	II1a2H, II2H3B/P	G 20	20	G 30, G 31	30
SI (Slovenia)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37
SK (Slovakia)	II2H3B/P, II2H3+, II2H3P	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 28-30↔37 50
TR (Türkiye)	II2H3B/P, II2H3+	G 20	20	G 30, G 31	Trykpar 30↔37

12 Dimensionering

12.1 Konstant motordrift eller efterskylning



Risiko for brand hvis forbrændingsluftblæseren stopper

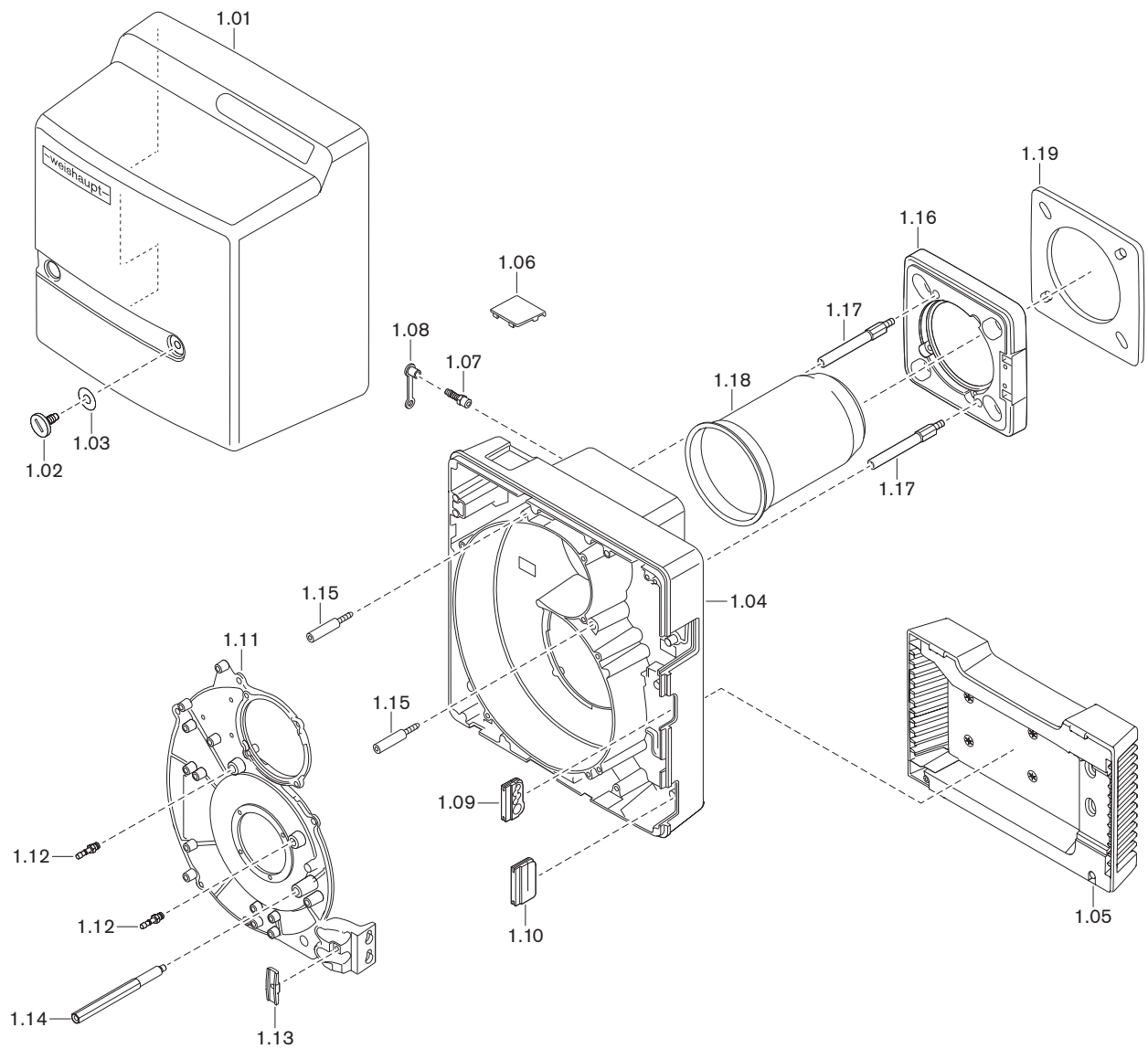
Hvis forbrændingsluftblæseren stopper (f.eks. ved spændingsudfald eller en defekt motor) under drift med konstant motordrift eller forlænget efterskylning, kan det medføre, at der strømmer varme eller varme røggasser tilbage til brænderhuset. Herved kan der opstå brand.

Hvis der er behov for konstant blæserdrift eller efterskylning, som ikke falder ud, skal der træffes egnede foranstaltninger, f.eks.:

- ▶ Installer trykluftskylning ved anlægget, med:
 - Tilstrækkeligt stor trykluftbeholder
 - Strømløs åben trykluftventil

13 Reservedele

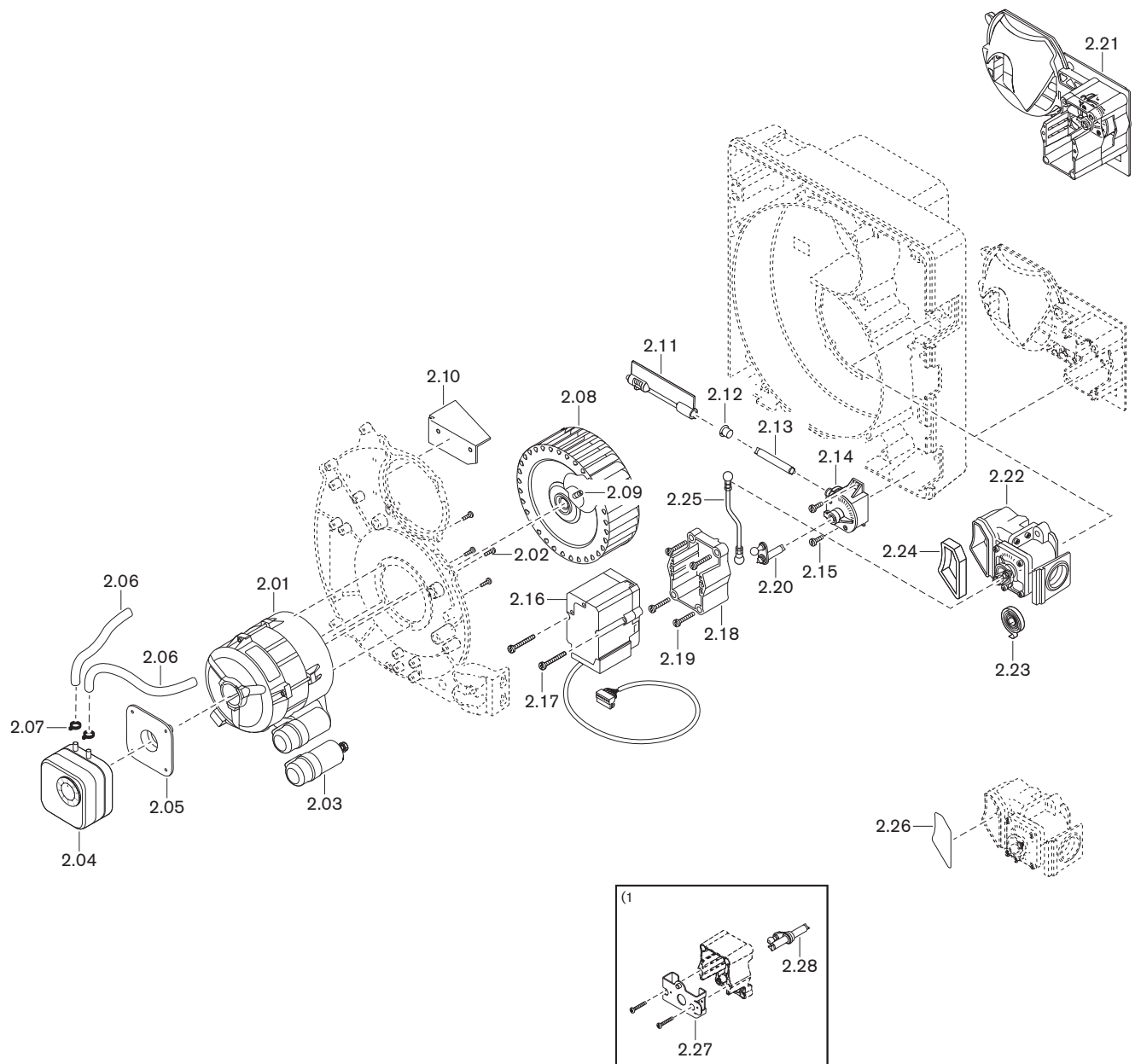
13 Reservedele



Pos.	Betegnelse	Best. nr.
1.01	Afdækning komplet	241 210 01 112
1.02	Skrue M8 x 15	142 013 01 157
1.03	Skive 7 x 18	430 016
1.04	Brænderhus	241 210 01 012
1.05	Afdækning for luftindsugning komplet	241 210 01 082
	– Skrue 4 x 30 Torx-Plus	409 325
1.06	Glasplade for tidstæller	241 210 01 197
1.07	Iskruningsstuds R ¹ / ₈ GES6	453 017
1.08	Beskyttelseshætte DN 6 SELF 50/2 CF	232 300 01 047
1.09	Holder for tilslutningskabel	241 200 01 247
1.10	Tylle	241 400 01 177
1.11	Dækplade	241 210 01 227
1.12	Iskruningsstuds R ¹ / ₈ GES4	453 004
1.13	Kabelholder	241 400 01 367
1.14	Stagbolt for afdækning	241 210 01 207
1.15	Skrue M8 for brænderhus	241 310 01 257
1.16	Brænderflange	241 210 01 057
	– Skrue ISO 4762 M8 x 30- 8.8	402 517
	– Skive 8,4 DIN 433	430 504
1.17	Stagbolt for brænderflange	241 310 01 247
1.18	Flammerør WG20-C	
	– Standard	232 210 14 122
	– 100 mm forlængelse*	230 210 14 012
	– 200 mm forlængelse*	230 210 14 022
	– 300 mm forlængelse*	230 210 14 032
1.19	Flangepakning	241 210 01 107

* Kun i forbindelse med flammehovedforlængelse.

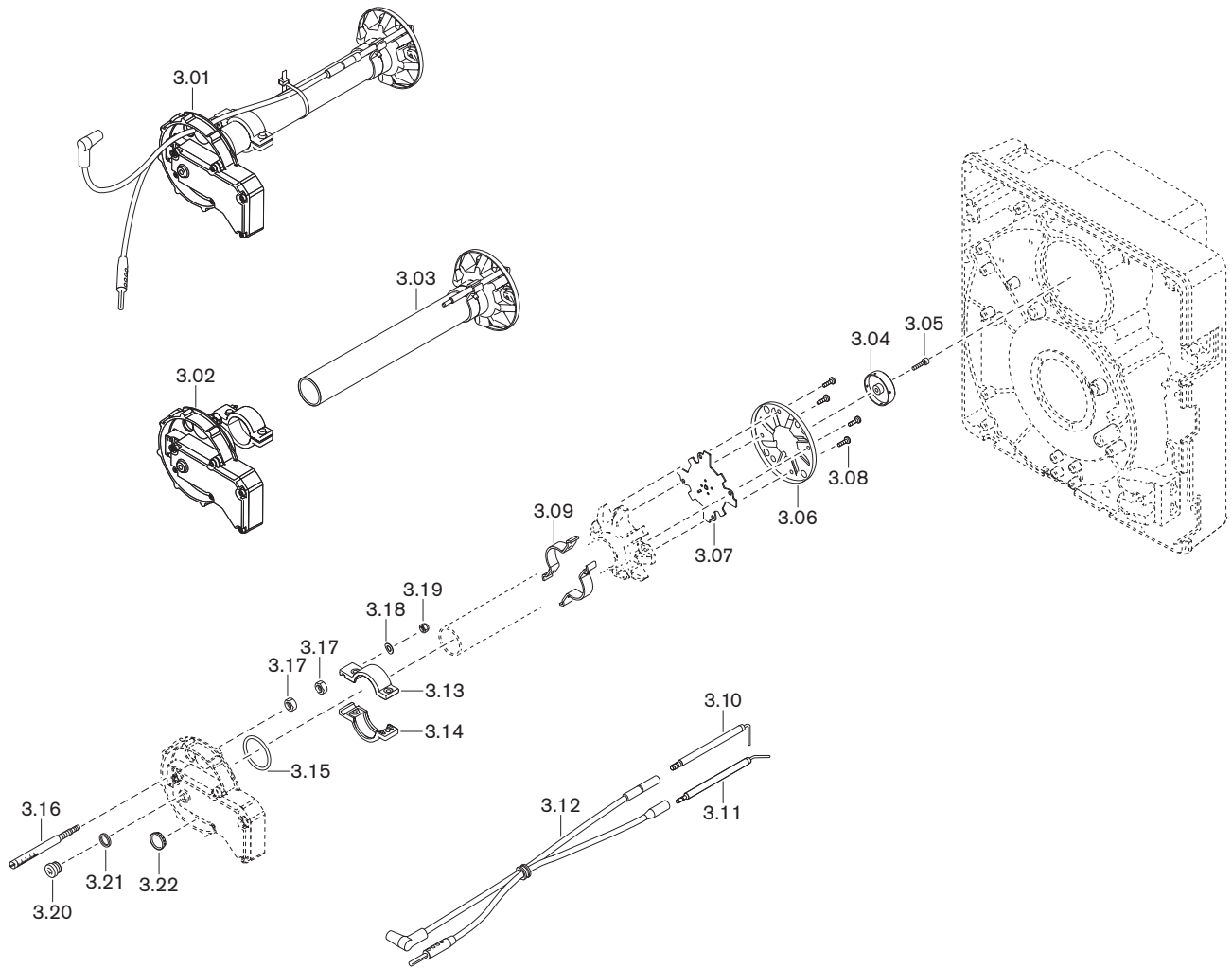
13 Reservedele



Pos.	Betegnelse	Best. nr.
2.01	Motor ECK04/S-2 230V 50Hz med kabel	230 210 07 012
2.02	Skrue M5 x 12	409 278
2.03	Kondensator-sæt	713 476
2.04	Trykvagt LGW 10 A2 1 - 10 mbar	691 370
2.05	Monteringsflange for LGW	605 243
2.06	Slange 4,0 x 1,75 190 mm	232 050 24 057
2.07	Slangeklemme 7,5	790 218
2.08	Blæserhjul TLR-S 160 x 61,6-L-E S1 50Hz	241 210 08 032
2.09	Pinolskrue M8 x 8 med ringskær	420 550
2.10	Luftledeplade	232 210 01 147
2.11	Luftspjæld komplet	241 210 02 022
2.12	Leje for luftspjældaksel	241 110 02 107
2.13	Aksel mellem luftspjæld og vinkelgear	241 210 02 057
2.14	Vinkelgear	241 110 02 062
2.15	Skrue 4 x 12 Torx-Plus Remform	409 320
2.16	Spjældmotor STD 4,5, 24 V	651 102
2.17	Skrue 4 x 35 Kombi-Torx-Plus Remform	409 355
2.18	Spjældmotorholder	241 210 02 037
2.19	Skrue 4 x 30 Torx-Plus Delta PT	409 325
2.20	Håndtag komplet	232 210 02 012
2.21	Luftregulator, fjeder 2	241 210 02 072
2.22	Gasdrossel	
	– Naturgas	232 210 25 010
	– F-gas	233 210 25 010
2.23	Drejefjeder 2	241 400 02 167
2.24	Pakning til forbindelseskanal	232 210 25 087
2.25	Gevindstang komplet	232 210 25 012
2.26	Spadeafspærring tæthedsprøvning	232 210 26 172
2.27	Beslag for komplet spjældmotor vendt 180° ⁽¹⁾	230 110 02 012
2.28	Håndtag komplet spjældmotor vendt 180° ⁽¹⁾	230 110 02 022

⁽¹⁾ Kun hvis vendt 180°.

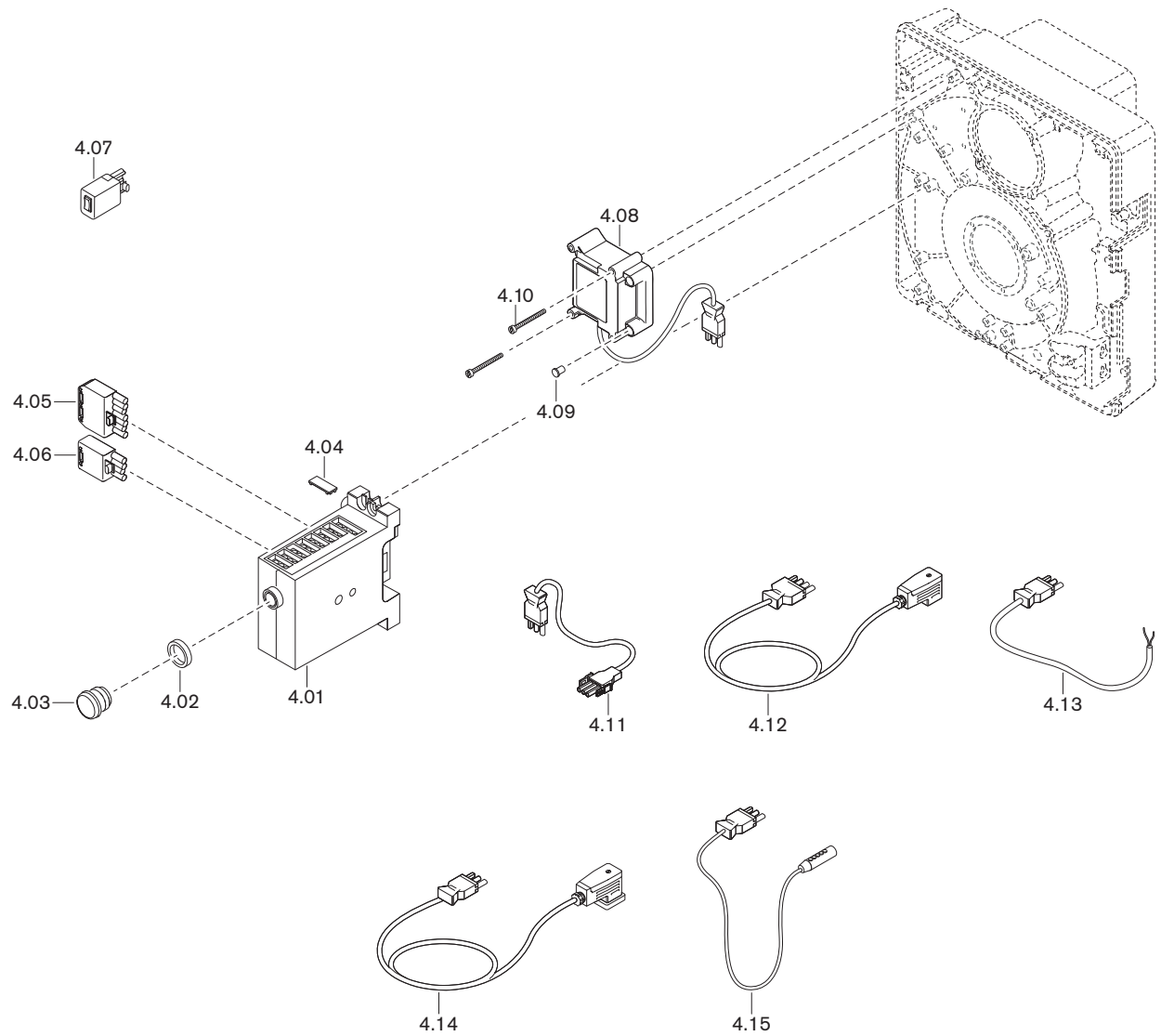
13 Reservedele



Pos.	Betegnelse	Best. nr.
3.01	Blandehus WG20N/1-C komplet (naturgas)	
	– Standard	232 210 14 052
	– 100 mm forlængelse*	230 210 14 072
	– 200 mm forlængelse*	230 210 14 082
	– 300 mm forlængelse*	230 210 14 092
	Blandehus WG20F/1-C komplet (F-gas)	
	– Standard	233 210 14 012
	– 100 mm forlængelse*	230 210 14 132
	– 200 mm forlængelse*	230 210 14 142
	– 300 mm forlængelse*	230 210 14 152
3.02	Dysestokafdækning komplet	232 210 14 022
3.03	Blanderør WG20N/1-C komplet (naturgas)	
	Ø indvendig 32 mm	
	– Standard	232 210 14 082
	– 100 mm forlængelse*	230 210 14 042
	– 200 mm forlængelse*	230 210 14 052
	– 300 mm forlængelse*	230 210 14 062
	Blanderør WG20F/1-C komplet (F-gas)	
	Ø indvendig 18 mm	
	– Standard	233 210 14 022
	– 100 mm forlængelse*	230 210 14 102
	– 200 mm forlængelse*	230 210 14 112
	– 300 mm forlængelse*	230 210 14 122
3.04	Dyseholder	232 200 14 467
3.05	Skrue M4 x 16 Torx-Plus 20IP	409 224
3.06	Flammeskive 36 x 95	232 200 14 417
3.07	Dyseindsats	232 200 14 397
3.08	Skrue M4 x 8 Torx-Plus 20IP	409 235
3.09	Bøjle for elektroder	232 200 14 437
3.10	Tændelegtrode isolator 6 x 80	232 200 14 217
3.11	Følelektrode	232 100 14 207
3.12	Tænd- og følerkabel	
	– 380 mm (standard)	232 110 11 032
	– 480 mm (for 100 mm forlængelse)*	230 110 11 082
	– 600 mm (for 200 mm forlængelse)*	232 310 11 042
	– 700 mm (for 300 mm forlængelse)*	232 400 11 042
3.13	Bøjle	232 200 14 037
3.14	Bøjle	232 200 14 047
3.15	O-ring 32 x 3 NBR70 ISO 3601	445 095
3.16	Justeringsskrue	232 210 14 047
3.17	Sekskantmøtrik M8 venstre ISO 4032 -8	411 413
3.18	Fjederskive A5 DIN 137	431 613
3.19	Låsemøtrik M5 DIN 985	411 203
3.20	Rørprop med indv. sekskant G $\frac{1}{8}$ A DIN 908	409 004
3.21	Tætningsring 10 x 13,5 x 1,5 DIN 7603	441 033
3.22	Glas	241 400 01 377

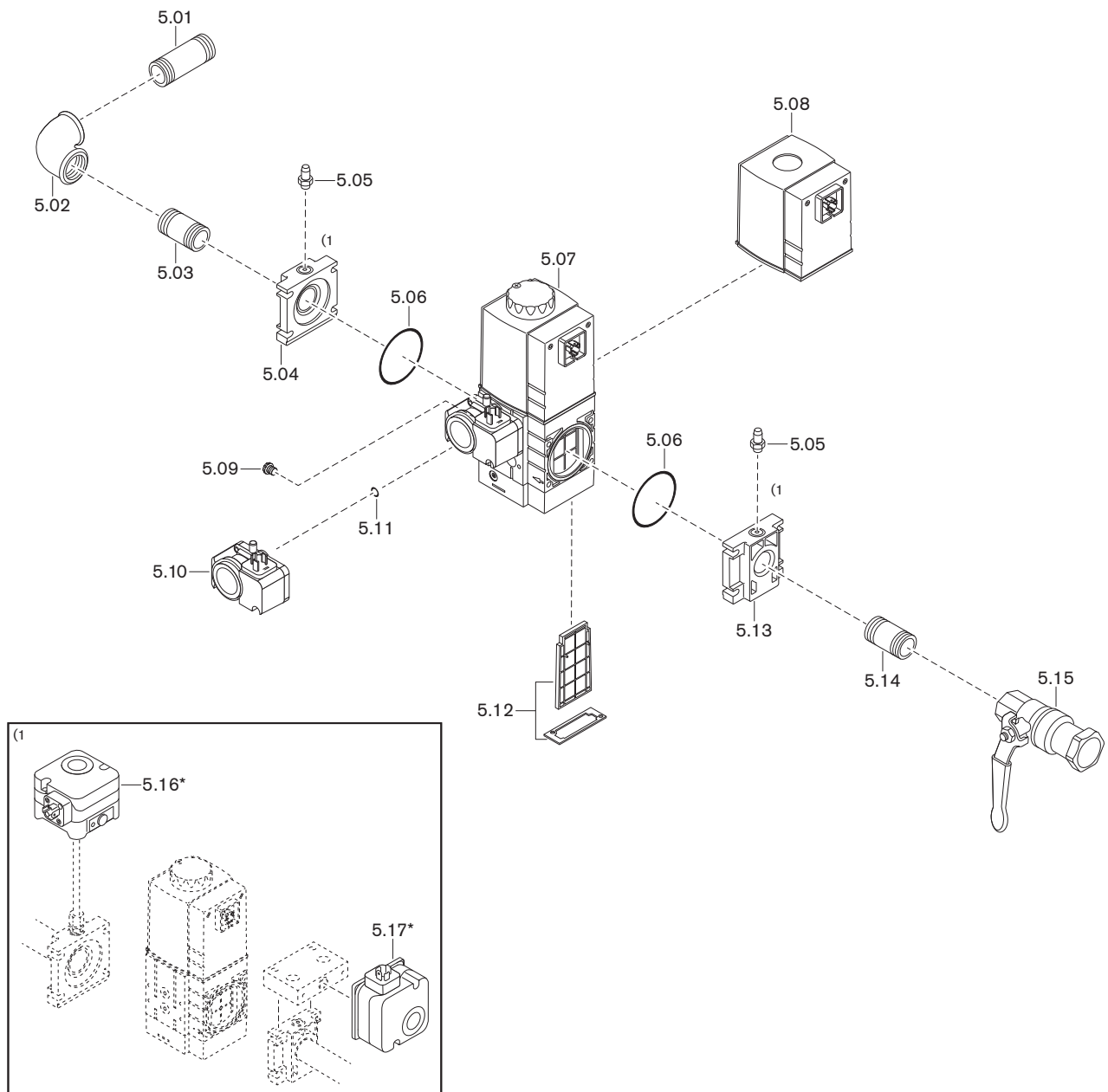
* Kun i forbindelse med flammehovedforlængelse.

13 Reservedele



Pos.	Betegnelse	Best. nr.
4.01	Fyringsmanager W-FM10 230 V / 50/60 Hz	600 475
	– Finsikring T6,3H, IEC 127-2/5	483 011 22 457
4.02	Adapting 22 x 4 for forlængelse	600 358
4.03	Genindkoblingsknapforlængelse AGK20.19	600 357
4.04	Afdækningsplade AGK63	600 312
4.05	Del til stik ST18/7	716 549
4.06	Del til stik ST18/4	716 546
4.07	Stik ST18/4 udførelse Z	130 103 15 012
4.08	Tændingsenhed W-ZG01 230V 100VA term.	603 201
4.09	Blændprop for tændingsenhed	603 224
4.10	Skrue M4 x 42 Kombi-Torx-Plus 20IP	409 260
4.11	Kabel med stik nr. 3 blæsermotor	241 050 12 062
4.12	Kabel med stik nr. 5 W-MF	232 110 12 052
4.13	Kabel med stik nr. 11 luftvagt	232 110 12 022
4.14	Kabel med stik nr. 12 gasvagt	232 050 12 022
4.15	Ioniseringskabel nr. 13	232 310 12 012

13 Reservedele



Pos.	Betegnelse	Best. nr.
5.01	Dobbeltnippel R1 x 80 med Loctite	139 000 26 747
5.02	Vinkel A1-1-Zn-A	453 123
5.03	Dobbeltnippel R1 x 50 med Loctite	139 000 26 737
5.04	Flange W-MF	
	– 507 Rp1	605 233
	– 512 Rp1	605 228
5.05	Trykmålenippel G ¹ / ₈ A	453 001
5.06	O-ring	
	– 57 x 3 W-MF 507	445 519
	– 75 x 3,5 W-MF 512	445 520
5.07	Multiblok	
	med gasvagt	
	– W-MF SE 507 S22 230V	605 320
	– W-MF SE 512 S22 230V	605 321
5.08	Magnetspole	
	– W-MF 507 nr. 032P 220-240V	605 255
	– W-MF 512 nr. 042P 220-240V	605 257
5.09	Udluftningsprop med filterelement G ¹ / ₈	605 302
5.10	Trykvagt GW 50 A5/1 5 ... 50 mbar	691 378
	med skruer og O-ring	
5.11	O-ring 10,5 x 2,25	445 512
5.12	Filterindsats med pakning	
	– W-MF 507	605 253
	– W-MF 512	605 254
5.13	Flange W-MF	
	– 507 Rp ³ / ₄	605 227
	– 507 Rp1	605 233
	– 512 Rp1	605 228
5.14	Dobbeltnippel	
	– R ³ / ₄ x 50 med Loctite	139 000 26 727
	– R1 x 50 med Loctite	139 000 26 737
5.15	Kuglehane med TAE	
	– 998 N G ³ / ₄ CE-TAS for gas PN1	454 596
	– 998 N G1 CE-TAS for gas PN 1	454 597
	Kuglehane uden TAE	
	– 984 D Rp ³ / ₄ PN 40/MOP5	454 660
	– 984 D Rp1 PN 40/MOP5	454 661
5.16	Trykvagt ÜB 50 A4 5 - 50 mbar*	691 360
5.17	Trykvagt NB 50 A2 5 - 50 mbar*	691 361

* Kun i forbindelse med gasvagt maks. og gasvagt min.

14 Notater

14 Notater

Kedel.....	21
Kondensat.....	9
Kontrollampe	30, 68, 69
Kuglehane.....	12, 20

L

Levetid	8, 52
Levetid, konstruktionsbetinget	8, 52
Luftfugtighed	16
Luftindsugning, ekstern	7, 18
Luftoverskud.....	49
Luftregulator	64
Luftspjæld	11, 40, 61, 62, 64
Lufttal	49
Lufttryk.....	50
Luftvagt.....	11, 47
Lydeffektniveau	17
Lydniveau	17
Lydtryksniveau	17

M

Magnetspole	65
mbar	76
Montering.....	21, 22
Motor.....	13, 60
Multiblok.....	12
Målesteder	36
Måleudstyr	32

N

Netspænding	16
Normer.....	16
Normvolumen	50

O

Omgivelsesbetingelser	16
Omregningsfaktor	50
Omregningstabel	76
Opbevaring.....	16
Opstillingshøjde	16, 18
Opstillingsrum.....	7, 21

P

Pa.....	76
Pascal	76
Personlige værnemidler	8
Placering	25
Programforløb.....	14
Programforløb, diagram	14
Pulserende.....	73

R

Reservedele	83
Resetknap.....	30
Røggasmåling.....	49
Røggastab	49
Røggastemperatur	49

S

Serienummer.....	10
Service.....	52
Serviceinterval	52
Servicekontrakt.....	52
Serviceplan.....	54
Serviceposition	58
Signallampe.....	30
Sikkerhedsanvisninger	8
Sikkerhedsfase	14, 15
Sikkerhedsskilt.....	7
Sikring.....	16, 67
Spalte, rund.....	21, 22, 24
Spjældmotor.....	61
Spole.....	65
Spændingsforsyning	16
Stabilitetsproblemer	73
Standby	51
Startfase.....	15
Stikplacering	74
Stilstandstid	51
Støj	73
Støjemissionsværdier	17
Størrelse.....	38
Symbol.....	7

T

Temperatur	16
Testfase.....	15
Testtryk.....	34
Tilslutningstryk	25, 33, 38
Transport.....	16
Trykenhed	76
Trykmåleudstyr.....	32
Trykregulator	12, 25
Trykvagt.....	11, 41, 47
Type	10
Typebetegnelse	10
Typeskilt	10
Tændelegtrode.....	57
Tænding	14
Tændingsenhed.....	13
Tæthedskontrol.....	12, 46
Tæthedsprøvning	34

U

Udladning, elektrostatisk	8
Udluftningsprop.....	65
Udmuring	21

V

Vinkelgear	62
Vægt.....	20
Værnemidler	8

Y

Ydelse.....	18
Ydelsesområde.....	18

Das ist Zuverlässigkeit. C'est la fiabilité. That's reliability. Questa è affidabilità. 信頼性とは、ころいゝものです。Това е надеждност. Ez a megbízhatóság. Đó là sự đáng tin cậy. اردن رقابلهت المورن ان ارسٹ To je zanesljivost. Güvence budur. Αυτό σημαίνει αξιοπιστία. 그것은 바로 신뢰성입니다. To je spoľahlivosť. Dat is betrouwbaarheid. Tämma on luotettavuutta. هذه هي الوثوقية See on usaldusväärsus. Pouzdana tvrtka. To jest niezawodność. นั่นคือความเชื่อถือได้ Це надійність. Isto é fiabilidade. To je spolehlivost. यही विश्वसनीयता है. Det är pålitlighet. זאת אמינות. Esto es fiabilidad. Это надёжность. Itulah kepercayaan. 值得信赖。Is é sin iontaofacht. Iyan ang maaasahan. Aceasta este fiabilitatea. اتى ین سوشو ے ھو Tai - patikimumas. Det er pålitelighet. Tā ir uzticamība. Sa se fyab. To je pouzdanost. La fiabilité avant tout. Det er pålidelighed.